II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE AF ÆNDRINGS-BUDGET NR. 2 FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1977

(78/339/Euratom, EKSF, EØF)

FORMANDEN FOR EUROPA-PARLAMENTET,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber,

— der henviser til traktaten af 22. juli 1975 om ændring af visse finansielle bestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber,

— der henviser til finansforordningen af 25. april 1973, der finder anvendelse på De europæiske Fællesskabers almindelige budget,

— der henviser til det almindelige budget for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1977,

— der henviser til ændrings- og tillægsbudget nr. 1 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1977,

— der henviser til foreløbigt forslag til ændringsbudget nr. 2 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1977,

— der henviser til forslag til ændringsbudget nr. 2 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1977,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger den 15. og 17. november 1977,

— der henviser til Europa-Parlamentets afgørelse af 17. november 1977,

— der henviser til, at den procedure, der er fastsat i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, således er tilendebragt,

FASTSLÅR:

Eneste artikel

Ændringsbudget nr. 2 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1977, som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. november 1977.

Europa-Parlamentets formand

Emilio COLOMBO

ÆNDRINGS- BUDGET NR. 2 FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1977

INDHOLD

side

A. Indtægter 5

B. Beregning af medlemsstaternes andele 25

C. Oversigt over udgifter 35

D. Personaleoversigt 37

Sektion III — Kommissionen 41

Bilag I — Ændret oversigt over indtægter og udgifter 1977 til forsknings- og investeringsvirksomhed 61

A. INDTÆGTER

Fællesskabernes indtægter anslås som følger:

Afsnit	Indtægternes art	RE		
		Budget 1977 (1)	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
1	Egne indtægter	6 297 841 642	— 2 698 638	6 295 143 004
2	Disponible overskud	39 129 353	—	39 129 353
3	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	18 000 000	—	18 000 000
4	Fradrag i vederlag til personalet	63 300 101	+ 1 917 000	65 217 101
5	Finansielle bidrag	3 159 996 452	— 1 954 911	3 158 041 541
9	Diverse indtægter	8 726 660	—	8 726 660
	I alt	9 586 994 208	— 2 736 549	9 584 257 659
	Overskud til overførsel til det følgende regnskabsår	0	—	0
	TILSAMMEN	**9 586 994 208**	— **2 736 549**	**9 584 257 659**

(1) Kolonnerne » budget 1977 « og » bevillinger 1977 « inkluderer de ændringer, der er foretaget i ændrings- og tillægsbudget nr. 1.

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — IMPORTAFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER BLEVET PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSLANDE INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK (ARTIKEL 2 a), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970)

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 10			
100		*Importafgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater (artikel 2 a), i Rådets afgørelse af 21. april 1970)*			
	1000	Belgien	140 000 000	—	140 000 000
	1001	Tyskland	234 000 000	—	234 000 000
	1002	Frankrig	81 000 000	—	81 000 000
	1003	Italien	412 000 000	—	412 000 000
	1004	Luxembourg	100 000	—	100 000
	1005	Nederlandene	285 000 000	—	285 000 000
	1006	Danmark	15 640 000	—	15 640 000
	1007	Irland	13 800 000	—	13 800 000
	1008	Det forenede Kongerige	147 200 000	—	147 200 000
		Artikel 100 i alt	1 328 740 000	—	1 328 740 000
		KAPITEL 10 I ALT	1 328 740 000	—	1 328 740 000

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — IMPORTAFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER BLEVET PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSLANDE INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK (ARTIKEL 2 a), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970)

Art.	Konto	Bemærkninger
100		De i budgettet opførte beløb svarer til summen af de beløb, der er fastlagt af medlemsstaterne med undtagelse af de tre nye medlemsstater, som i 1977 kun indbetaler 92,0 % af de fastlagte beløb (artikel 130 i tiltrædelsesakten). Tallet 1 328,74 mio RE omfatter også de monetære udligningsbeløb, der ydes eller opkræves i samhandelen med tredjelande. Det skal bemærkes, at de nye medlemsstater i perioden 1976-1977 øger den procentsats, der skal indbetales, fra 79,5 til 92 %. Summen af medlemsstaternes importafgifter er opført i tabel 2 A og 2 B.

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2 a), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970)

KAPITEL 12 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2 b), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 11			
110		*Afgifter og andre gebyrer, der fastsættes inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker (artikel 2 a) i Rådets afgørelse af 21. april 1970)*			
	1100	Belgien	13 000 000	—	13 000 000
	1101	Tyskland	66 000 000	—	66 000 000
	1102	Frankrig	64 000 000	—	64 000 000
	1103	Italien	44 000 000	—	44 000 000
	1104	Luxembourg	—		—
	1105	Nederlandene	22 000 000	—	22 000 000
	1106	Danmark	8 280 000	—	8 280 000
	1107	Irland	2 760 000		2 760 000
	1108	Det forenede Kongerige	11 960 000	—	11 960 000
		Artikel 110 i alt	232 000 000	—	232 000 000
		KAPITEL 11 I ALT	232 000 000	—	232 000 000
		KAPITEL 12			
120		*Told og andre afgifter i henhold til artikel 2 b) i Rådets afgørelse af 21. april 1970*			
	1200	Belgien	255 000 000	—	255 000 000
	1201	Tyskland	1 024 000 000	—	1 024 000 000
	1202	Frankrig	628 600 000	—	628 600 000
	1203	Italien	681 600 000	—	681 600 000
	1204	Luxembourg	3 500 000	—	3 500 000
	1205	Nederlandene	332 500 000	—	332 500 000
	1206	Danmark	110 400 000	—	110 400 000
	1207	Irland	40 876 341	— 82 569	40 793 772
	1208	Det forenede Kongerige	1 660 625 301	— 2 616 069	1 658 009 232
		Artikel 120 i alt	4 737 101 642	— 2 698 638	4 734 403 004
		KAPITEL 12 I ALT	4 737 101 642	— 2 698 638	4 734 403 004

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2 a), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970)

KAPITEL 12 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2 b), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970

Art.	Konto	Bemærkninger
120		Det toldbeløb, der er opført i budgettet, svarer til summen af den told, som er opkrævet og indbetalt af de seks oprindelige medlemsstater. De nye medlemsstater indbetaler i 1977 kun 92,0 % af de opkrævede beløb. For så vidt angår Det forenede Kongerige indbetales finanstolden, som er tilknyttet den almindelige told, for sidste gang efter den procentsats, der er fastsat i artikel 129 og 130 i tiltrædelsesakten. Forskellen mellem den procentsats, som disse tre stater skal indbetale (fra 79,5 -92 %) forklarer især den stigning, der for disse staters vedkommende vil ske i indbetalingerne i 1977.

KAPITEL 13 — MERVÆRDIAFGIFT

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 13			
130		*Merværdiafgift*	—	—	—
		KAPITEL 13 I ALT	—	—	—
		Afsnit 1 i alt	**6 297 841 642**	**— 2 698 638**	**6 295 143 004**

KAPITEL 13 — MERVÆRDIAFGIFT

Art.	Konto	Bemærkninger

AFSNIT 2

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 20 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 20			
200		*Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår*	39 129 353	—	39 129 353
		KAPITEL 20 I ALT	39 129 353	—	39 129 353
		Afsnit 2 i alt	**39 129 353**	—	**39 129 353**

AFSNIT 2

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 20 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Art.	Konto	Bemærkninger

AFSNIT 3

INDBETALT ANDEL AF PROVENU AF EKSF-AFGIFTER I MEDFØR AF ARTIKEL 20 I TRAKTATEN AF 8. APRIL 1965

KAPITEL 30 — INDBETALT ANDEL AF PROVENU AF EKSF-AFGIFTER I MEDFØR AF ARTIKEL 20 I TRAKTATEN AF 8. APRIL 1965

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 30			
300		*Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965*	18 000 000	—	18 000 000
		KAPITEL 30 I ALT	18 000 000	—	18 000 000
		Afsnit 3 i alt	**18 000 000**	**—**	**18 000 000**

AFSNIT 3

INDBETALT ANDEL AF PROVENU AF EKSF-AFGIFTER I MEDFØR AF ARTIKEL 20 I TRAKTATEN AF 8. APRIL 1965

KAPITEL 30 — INDBETALT ANDEL AF PROVENU AF EKSF-AFGIFTER I MEDFØR AF ARTIKEL 20 I TRAKTATEN AF 8. APRIL 1965

Art.	Konto	Bemærkninger

AFSNIT 4

FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

KAPITEL 40 — PROVENU AF SKAT PÅ LØNNINGER OG GODTGØRELSER TIL TJENESTEMÆND OG ØVRIGE ANSATTE

KAPITEL 41 — PERSONALETS BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 40			
400		*Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*	46 006 150	—	46 006 150
		KAPITEL 40 I ALT	46 006 150	—	46 006 150
		KAPITEL 41			
410		*Personalets bidrag til pensionsordningen*	17 293 951	+ 1 917 000	19 210 951
		KAPITEL 41 I ALT	17 293 951	+ 1 917 000	19 210 951
		Afsnit 4 i alt	**63 300 101**	**+ 1 917 000**	**65 217 101**

AFSNIT 4

FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

KAPITEL 40 — PROVENU AF SKAT PÅ LØNNINGER OG GODTGØRELSER TIL TJENESTEMÆND OG ØVRIGE ANSATTE

KAPITEL 41 — PERSONALETS BIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Art.	Konto	Bemærkninger	*Budget 1977* RE	*Ændringer* RE	*Nye beløb* RE
400		Europa-Parlamentet	4 375 200	—	4 375 200
		Rådet	4 585 400	—	4 585 400
		Kommissionen:			
		— Drift	35 700 000	—	35 700 000
		— Forskning og investering	—	—	—
		Domstolen	1 345 550	—	1 345 550
		I alt	46 006 150	—	46 006 150
410		Europa-Parlamentet	1 730 355	—	1 730 355
		Rådet	1 927 256	—	1 927 256
		Kommissionen:			
		— Drift	11 725 000	—	11 725 000
		— Forskning og investering	1 563 000	+ 1 917 000	3 480 000
		Domstolen	348 340	—	348 340
		I alt	17 293 951	+ 1 917 000	19 210 951

AFSNIT 5

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 50 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2 ELLER 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 50			
500		*Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 2 eller 3, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5000	Belgien	167 271 887	— 547 630	166 724 257
	5001	Danmark	83 858 652	— 313 647	83 545 005
	5002	Tyskland	1 154 186 595	— 3 841 930	1 150 344 665
	5003	Frankrig	1 131 442 400	— 2 738 633	1 128 703 767
	5004	Irland	—	—	—
	5005	Italien	442 465 098	— 2 271 454	440 193 644
	5006	Luxembourg	10 064 345	— 19 643	10 044 702
	5007	Nederlandene	170 524 753	— 1 164 468	169 360 285
	5008	Det forenede Kongerige	—	—	—
		Artikel 500 i alt	3 159 813 730	— 10 897 405	3 148 916 325
		KAPITEL 50 I ALT	3 159 813 730	— 10 897 405	3 148 916 325

AFSNIT 5

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 50 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2 ELLER 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Bemærkninger
500		Disse indbetalinger gør det muligt at finansiere de udgifter, der ikke dækkes af egne indtægter; indtil gennemførelsen af det sjette direktiv erstatter de indtægterne fra merværdiafgifter. De beregnes på basis af harmoniseret statistik fra De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor i henhold til artikel 23 i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2/71. Der er ingen indbetalinger fra Det forenede Kongerige og Irland, hvilket skyldes, at disse lande på grund af de begrænsende foranstaltninger, som træder i kraft i henhold til tiltrædelsestraktaten, samt på grund af omfanget af deres toldindtægter fuldt ud dækker deres andel ved indbetaling af egne indtægter, der for Det forenede Kongeriges vedkommende også omfatter finanstold.

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, HHV. ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 51			
510		*Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 4, hhv. artikel 4, stk. 6, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5100	Belgien	13 550	+ 6 723	20 273
	5101	Tyskland	58 378	+ 4 456 070	4 514 448
	5102	Frankrig	28 176	+ 445	28 621
	5103	Italien	13 848	+ 18 056	31 904
	5104	Luxembourg	329	+ 147	476
	5105	Nederlandene	19 082	+ 4 436 622	4 455 704
	5106	Danmark	5 141	+ 2 545	7 686
	5107	Irland	1 354	+ 669	2 023
	5108	Det forenede Kongerige	42 864	+ 21 217	64 081
		Artikel 510 i alt	182 722	+ 8 942 494	9 125 216
		KAPITEL 51 I ALT	182 722	+ 8 942 494	9 125 216
		Afsnit 5 i alt	**3 159 996 452**	**— 1 954 911**	**3 158 041 541**

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, HHV. ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Bemærkninger
510		Indtægterne repræsenterer medlemsstaternes bidrag til finansiering af supplerende programmer inden for rammerne af forsknings- og investeringsvirksomhed.

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		Afsnit 9 i alt	**8 726 660**	**—**	**8 726 660**
		I alt	**9 586 994 208**	**— 2 736 549**	**9 584 257 659**
		Overskud, der overføres til det følgende regnskabsår	0	—	0
		TILSAMMEN	**9 586 994 208**	**— 2 736 549**	**9 584 257 659**

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

Art.	Konto	Bemærkninger

B. BEREGNING AF MEDLEMSSTATERNES ANDELE

TABEL 1

Bevillinger, der skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1977 i henhold til artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 angående egne indtægter, og artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, og artikel 129 og 130 i tiltrædelsesakten

(i RE)

A. Bevillingskategorier	Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nye beløb
I. *Bevillinger vedrørende Kommissionen*			
1. Landbrugsområdet (kapitel 31, afsnit 6, 7, 8)	7 295 903 500	—	7 295 903 500
2. Det sociale område (kapitel 30, 35, 50, 51, 52, 59)	189 597 000	—	189 597 000
3. Regionalpolitik (kapitel 55)	400 000 000	—	400 000 000
4. Energi, industri, transport:			
— kapitel 33	183 337 388	— 2 466 685	180 870 703
— kapitel 32, 34, 36, 37, 39	53 287 800	—	53 287 800
5. Udviklingssamarbejde (kap. 92, 93, 94, 95, 96)	269 880 100	—	269 880 100
6. Diverse (afsnit 4 — undtagen kapitel 40)	—	—	—
7. Driftsbevillinger (afsnit 1 og 2)	407 317 840	—	407 317 840
8. Reserve til uforudsete udgifter (kap. 101)	4 000 000	—	4 000 000
Subtotal	8 803 323 628	— 2 466 685	8 800 856 943
II. *Bevillinger vedrørende øvrige institutioner*	153 886 416	—	153 886 416
Subtotal	8 957 210 044	— 2 466 685	8 954 743 359
III. *Refusion til medlemsstaterne af 10 % af egne indtægter*	629 784 164	— 269 864	629 514 300
Udgifter I alt	9 586 994 208	— 2 736 549	9 584 257 659
B. Indtægtskategorier			
1. Diverse indtægter :			
— vedrørende det almindelige budget	67 050 761	—	67 050 761
— vedrørende forsknings- og investeringsaktiviteter	4 976 000	+ 1 917 000	6 893 000
2. Medlemsstaternes bidrag til de supplerende Euratom-programmer	182 722	+ 8 942 494	9 125 216
3. De EKSF-afgifter, der vedrører administrationsudgifterne	18 000 000	—	18 000 000
4. Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår	39 129 353	—	39 129 353
Indtægter i alt	129 338 836	+ 10 859 494	140 198 330
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelsen af 21. april 1970.	9 457 655 372	— 13 596 043	9 444 059 329

TABEL 2 A

Overslag over de egne indtægter, som hver medlemsstat skal indbetale

Regnskabsåret 1977

(i RE)

Medlemsstater	Landbrugsimportafgifter		Told ifølge den fælles toldtarif	I alt
	Sukkerafgifter	Andre		
	1	2	3	4
Belgien	13 000 000	140 000 000	255 000 000	408 000 000
Tyskland	66 000 000	234 000 000	1 024 000 000	1 324 000 000
Frankrig	64 000 000	81 000 000	628 600 000	773 600 000
Italien	44 000 000	412 000 000	681 600 000	1 137 600 000
Luxembourg	—	100 000	3 500 000	3 600 000
Nederlandene	22 000 000	285 000 000	332 500 000	639 500 000
I alt	209 000 000	1 152 100 000	2 925 200 000	4 286 300 000

TABEL 2 B

Regnskabsåret 1977

(i RE)

Indtægternes art	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige	Beløb
1. Sukkerafgifter	9 000 000	3 000 000	13 000 000	25 000 000
2. Landbrugsimport-afgifter	17 000 000	15 000 000	160 000 000	192 000 000
3. Told	120 000 000	55 000 000	5 580 000 000 (1)	5 755 000 000
4. I alt	146 000 000	73 000 000	5 753 000 000	5 972 000 000
5. I henhold til art. 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 og artikel 130 i tiltrædelsesakten	134 320 000	57 353 772	1 817 169 232	2 008 843 004
Opdeling				
a) Sukkerafgifter	(8 280 000)	(2 760 000)	(11 960 000)	(23 000 000)
b) Landbrugsimportafgifter	(15 640 000)	(13 800 000)	(147 200 000)	(176 640 000)
c) Told	(110 400 000)	(40 793 772)	(1 658 009 232)	(1 809 203 004)

(1) Herunder medregnes »fiscal duties« på tobak — finanstold.
»Fiscal duties« udgør omtrent 73 % af tolden.

Samlede egne indtægter, der skal indbetales = tabel 2 A og 2 B = 6 295 143 004 RE.

Bemærkning til tabel 2 B

De egne indtægter for Det forenede Kongerige og Irland (punkt 4) overstiger langt de beløb, der rent faktisk skal betales af disse to lande, og dette til trods for anvendelsen af ordningen med den reducerede sats (jf. artikel 130 i tiltrædelsesakten).

Under disse omstændigheder er de egne indtægter, der skal indbetales (punkt 5), blevet fastsat på grundlag af *den størst mulige andel for disse lande* (artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 og artikel 130 i tiltrædelsesakten) anvendt på det samlede udgiftsbeløb:

Eksempel : Det forenede Kongerige:

— andel 1976 16,3010 %

— ændring af den reducerede sats for 1976 (79,5 %) til satsen for 1977 (92,— %)

$$\frac{92,—}{79,5} \times 16,3010 = \quad 18,8641\ \%$$

— » gaflens « øvre grænse ifølge artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 (+2 %) (1) 19,2414 %

— egne indtægter, der skal indbetales

$$\frac{19,2414}{100} \times 9\,444\,059\,329 = 1\,817\,169\,232 \text{ RE}$$

(Den antagelse, at Det forenede Kongerige befinder sig ved gaflens øvre grænse, bekræftes i efterfølgende tabeller).

Opdelingen under punkt 5 a), b) og c) er fremkommet ved kun at anvende den reducerede sats, nemlig 92 % på sukkerafgifterne (punkt 1) og landbrugsimportafgifterne (punkt 2):

Tolden udgør derefter forskellen mellem det samlede beløb, der skal indbetales, og summen af de sidste to beløb.

(1) Fra den 1. januar 1975 kan andelen variere indtil 2 % i forhold til det foregående år.

TABEL 3

Fordeling af de udgifter, der ikke dækkes af egne indtægter
Regnskabsåret 1977

	RE
Udgiftsbeløb, der skal finansieres	9 444 059 329
Egne indtægter, der skal indbetales (tabel 2 A og 2 B)	6 295 143 004
Den forskel, som skal dækkes af medlemsstaternes finansielle bidrag	3 148 916 325

(i RE)

Medlemsstater	Medlemsstaternes bidrag efter BNI-fordelingsnøglen (1) (artikel 4, stk. 3, afg. af 21. april 1970)		Medlemsstaternes bidrag efter BNI-fordelingsnøglen (1) i henhold til artikel 130 i tiltrædelsesakten	
	Beløb	%	Beløb	%
	1		2	
Belgien	130 481 646	4,1437	133 649 456	4,2443
Danmark	79 428 265	2,5224	73 073 752	2,3206
Forbundsrepublikken Tyskland	900 319 262	28,5914	922 172 741	29,2854
Frankrig	733 426 697	23,2914	751 227 521	23,8567
Irland	22 492 709	0,7143	20 694 678	0,6572
Italien	479 066 683	15,2137	490 695 631	15,5830
Luxembourg	5 202 010	0,1652	5 327 966	0,1692
Nederlandene	167 405 839	5,3163	171 467 941	5,4453
Det forenede Kongerige	631 093 214	20,0416	580 606 639	18,4383
I alt	3 148 916 325	100,—	3 148 916 325	100,—

(1) De talmæssige oplysninger til udarbejdelse af BNI-fordelingsnøglen er anført i bilag C og D.

I lighed med fremgangsmåden i tabel 2 B (punkt 4) er der foretaget en foreløbig fordeling af bidragene uden hensyn til ordningen med den reducerede sats (kolonne 1).

I den anden kolonne er bidragene derimod fordelt på grundlag af en nøgle, der fremkommer på følgende måde:

a) for de nye medlemsstater er BNI-fordelingsnøglen reduceret til 92 % (artikel 130);
b) for de oprindelige stater er forskellen mellem 100 % og den del, der dækkes af de nye medlemsstater, fordelt proportionelt efter BNI-fordelingsnøglen.

TABEL 4

Fastlæggelse af medlemsstaternes andele før tilpasning

Regnskabsåret 1977

(i RE)

Medlemsstater	Egne indtægter, der skal indbetales	Skyldige bidrag (tabel 3, kolonne 2)	I alt (kolonne 1 + 2)	Andele før tilpasning %
	1	2	3	4
Belgien	408 000 000	133 649 456	541 649 456	5,7353
Danmark	134 320 000	73 073 752	207 393 752	2,1960
Forbundsrepublikken Tyskland	1 324 000 000	922 172 741	2 246 172 741	23,7840
Frankrig	773 600 000	751 227 521	1 524 827 521	16,1459
Irland	57 353 772	20 694 678	78 048 450	0,8264
Italien	1 137 600 000	490 695 631	1 628 295 631	17,2415
Luxembourg	3 600 000	5 327 966	8 927 966	0,0945
Nederlandene	639 500 000	171 467 941	810 967 941	8,5871
Det forenede Kongerige	1 817 169 232	580 606 639	2 397 775 871	25,3893
I alt	6 295 143 004	3 148 916 325	9 444 059 329	100,—

Bevillingerne opført i tabel 1 dækkes først af de egne indtægter og derefter af bidragene. Summen af disse beløb pr. medlemsstat bestemmer andelen i kolonne 4, som derefter skal tilpasses ifølge bestemmelserne i artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970.

TABEL 5

Tilpasning af de nye medlemsstaters andele for regnskabsåret 1977
(Art. 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970)

Regnskabsåret 1977

(i %)

Medlemsstater	Reference-andele (1)	Højeste sats +2 %	Laveste sats —2 %	Andel før tilpasning (2)	Forskelle		Første fordeling	Anden fordeling	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Belgien	6,0974	6,2193	5,9755	5,7353	+0,2402	—	—	+0,0160	5,9915
Danmark	2,3450	2,3919	2,2981	2,1960	+0,1021	—	—	+0,0088	2,3069
Tyskland	26,4157	26,9440	25,8874	23,7840	+2,1034	—	—	+0,1105	25,9979
Frankrig	20,6466	21,0595	20,2337	16,1459	+4,0878	—	—	+0,0900	20,3237
Irland	0,5954	0,6073	0,5835	0,8264	—	−0,2191	—	—	0,6073
Italien	16,4530	16,7821	16,1239	17,2415	—	−0,4594	—	—	16,7821
Luxembourg	0,1481	0,1511	0,1451	0,0945	+0,0506	—	—	+0,0007	0,1458
Nederlandene	8,4347	8,6034	8,2660	8,5871	—	—	+0,0163	—	8,6034
Det forenede Kongerige	18,8641	19,2414	18,4868	25,3893	—	−6,1479	—	—	19,2414
	100,—	102,—	98,—	100,—	+6,5841	−6,8264	+0,0163	+0,2260	100,—
				Saldo, der skal fordeles :		− 0,2423		+ 0,2423	

(1) For de nye medlemsstater: $\frac{92,—}{79,5}$ af 1976-andelen (se bilag A).
For de oprindelige medlemsstater: resten i forhold til 1976-andelen (se bilag B).
Den reduktion, der er fastsat i artikel 130 i tiltrædelsesakten, nedsætter de nye medlemsstaters andel til en vis procentsats af den, som fremkommer ved anvendelse af bestemmelserne i afgørelse af 21. april 1970; denne procentsats er 79,5 % for 1976 og 92,— % for 1977. Den andel, der står anført i den første kolonne i bilag A, forhøjes fra 79,5 hundrededele til 92,—.

(2) Jf. tabel 4, kolonne 4.

TABEL 6

De nye medlemsstaters andel i finansieringen af budgettet for 1977

Regnskabsåret 1977

(i RE)

Medlemsstater	Staternes andel efter tilpasning		Opdeling af andelene i	
	%	Beløb	Egne indtægter	Finansielle bidrag
Danmark	2,3069	217 865 005	134 320 000	83 545 005
Irland	0,6073	57 353 772	57 353 772	—
Det forenede Kongerige	19,2414	1 817 169 232	1 817 169 232	—
De tre staters andel i alt	22,1556	2 092 388 009	2 008 843 004	83 545 005
Budgettet i alt		9 444 059 329	6 295 143 004	3 148 916 325

Tabellerne 3 til 5 skal udelukkende bekræfte den antagelse, at de egne indtægter for Det forenede Kongerige og Irland befinder sig ved den øvre grænse af den mulige »gaffel«, samt fastsætte andelene og følgelig de bidrag, der skal betales af Danmark.

TABEL 7

A. Fastsættelse af de bidrag, som de seks oprindelige medlemsstater skal betale

		RE
Medlemsstaternes egne indtægter i alt (tabel 2 A og 2 B)		6 295 143 004
Bidrag, der skal betales af én tiltrædende stat (tabel 6)		83 545 005
		6 378 688 009
	Udgifter i alt	9 444 059 329
Bidrag, der skal betales af de oprindelige medlemsstater		3 065 371 320

B. Fastsættelse af de seks oprindelige medlemsstaters andele før tilpasning

Regnskabsåret 1977

(i RE)

Medlemsstater	Medlemsstaternes bidrag (1)		Egne indtægter, der skal betales (tabel 2 A)	Medlemsstaternes samlede andele	Andele i %
	%	beløb			
Belgien	4,1437	165 559 146	408 000 000	573 559 146	7,8018
Tyskland	28,5914	1 142 352 914	1 324 000 000	2 466 352 914	33,5482
Frankrig	23,2914	930 594 468	773 600 000	1 704 194 468	23,1810
Italien	15,2137	607 854 618	1 137 600 000	1 745 454 618	23,7423
Luxembourg	0,1652	6 600 471	3 600 000	10 200 471	0,1387
Nederlandene	5,3163	212 409 703	639 500 000	851 909 703	11,5880
I alt	76,7217	3 065 371 320	4 286 300 000	7 351 671 320	100,—

(1) BNI-fordelingsnøglen — de talmæssige oplysninger til udarbejdelse af denne fordelingsnøgle er anført i bilag C og D.

N.B.: Denne tabel, der vedrører de oprindelige medlemsstater, svarer til tabel 3 og 4; det beløb, der tages i betragtning, svarer til de samlede udgifter, der skal dækkes, formindsket med den del, der skal betales af de nye medlemsstater.

TABEL 8

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1977
(Anvendelse af artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970)

Regnskabsåret 1977

(i %)

Medlemsstater	Reference-andel (jf. bilag B) (1)	Højeste sats +2 %	Laveste sats −2 %	1977-andel før tilpasning (tabel 7)	Forskelle		Første fordeling	Andel efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	7,7975	7,9835	7,6416	7,8018	—	—	+0,0158	7,8176
Tyskland	33,7816	34,4572	33,1060	33,5482	—	—	+0,1087	33,6569
Frankrig	26,4039	26,9320	25,8758	23,1810	+2,6948	—	—	25,8758
Italien	21,0409	21,4617	20,6201	23,7423	—	−2,2806	—	21,4617
Luxembourg	0,1894	0,1932	0,1856	0,1387	+0,0469	—	—	0,1856
Nederlandene	10,7867	11,0024	10,5710	11,5880	—	−0,5856	—	11,0024
I alt	100,—	102,—	98,0001	100,—	+2,7417	−2,8662	+0,1245	100,—
					Overskud: −0,1245			

(1) Den i første kolonne i bilag B anførte andel er blevet sat til 100.

TABEL 9

Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet med undtagelse af beløb, der finansieres efter de særlige fordelingsnøgler

Regnskabsåret 1977

Medlemsstater	Medlemsstaternes andele efter tilpasning			Opdeling af de ændrede andele i		Andel beregnet på grundlag af 9 medlemsstater %
	% (1)	Beløb RE		Egne indtægter RE	Bidrag RE (kol. 2 + 3 — 4)	
	1	2	3	4	5	6
Belgien	7,8176		574 724 257	408 000 000	166 724 257	6,0856
Tyskland	33,6569		2 474 344 665	1 324 000 000	1 150 344 665	26,2000
Frankrig	25,8758		1 902 303 767	773 600 000	1 128 703 767	20,1429
Italien	21,4617		1 577 793 644	1 137 600 000	440 193 644	16,7067
Luxembourg	0,1856		13 644 702	3 600 000	10 044 702	0,1445
Nederlandene	11,0024		808 860 285	639 500 000	169 360 285	8,5647
I alt	100,—		7 351 671 320	4 286 300 000	3 065 371 320	77,8444
Danmark			217 865 005	134 320 000	83 545 005	2,3069
Irland			57 353 772	57 353 772	—	0,6073
Det forenede Kongerige			1 817 169 232	1 817 169 232	—	19,2414
Tilsammen			9 444 059 329	6 295 143 004	3 148 916 325	100,—

(1) Jf. tabel 8, sidste kolonne.

BILAG

(EN RÆKKE TABELLER, DER VISER DE REFERENCER, SOM ER ANVENDT VED UDARBEJDELSEN AF DE OMSTÅENDE BEREGNINGER)

BILAG A

De nye medlemsstaters andel i finansiering af budgettet for 1976

Regnskabsåret 1976

(i RE)

Medlemsstater	Staternes andele efter tilpasning		Opdeling af andele i	
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag
Danmark	2,0264	166 157 008	87 609 000	78 548 008
Irland	0,5145	42 187 022	42 187 022	—
Det forenede Kongerige	16,3010	1 336 619 322	1 336 619 322	—
De tre staters samlede andele	18,8419	1 544 963 352	1 466 415 344	78 548 008
Budgettet i alt	100,—	8 199 615 497	5 028 315 344	3 171 300 153

Tabel 3 til 5 har udelukkende tjent til kontrol af den antagelse, at de egne indtægter fra Irland og Det forenede Kongerige befinder sig ved den øvre grænse af den mulige »gaffel«, og til bestemmelse af de bidrag, som skal betales af Danmark.

N.B.: Denne tabel er overtaget fra tillægsbudget nr. 2 for 1976 og tjener udelukkende som referencegrundlag (sammen med bilag B) for kolonne 1 i tabel 5.

BILAG B

Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet med undtagelse af beløb, der finansieres efter de særlige fordelingsnøgler

Regnskabsåret 1976

Medlemsstater	Medlemsstaternes andel efter tilpasning			Opdeling af de ændrede andele i		Andel beregnet på grundlag af 9 medlemsstater % (3)
	% (1)	Beløb RE		Egne indtægter RE	Bidrag RE (kol. 2 + 3 — 4)	
	1	2 (2)	3	4	5	6
Belgien	7,8434	3 051 131	518 899 855	339 500 000	182 450 986	6,3656
Forbundsrepublikken Tyskland	33,9802	13 218 508	2 248 045 600	1 173 000 000	1 088 264 108	27,5777
Frankrig	26,5592	10 331 693	1 757 090 679	696 800 000	1 070 622 372	21,5549
Italien	21,1646	8 233 160	1 400 197 348	840 200 000	568 230 508	17,1768
Luxembourg	0,1905	74 105	12 603 007	3 400 000	9 277 112	0,1546
Nederlandene	10,8501	4 220 756	717 815 656	509 000 000	213 036 412	8,8057
I alt	100,5880	39 129 353	6 654 652 145	3 561 900 000	3 131 881 498	81,6353
Danmark	—	—	166 157 008	87 609 000	78 548 008	2,0264
Irland	—	—	42 187 022	42 187 022	—	0,5145
Det forenede Kongerige	—	—	1 336 619 322	1 336 619 322	—	16,3010
Tilsammen	100,5880	39 129 353	8 199 615 497	5 028 315 344	3 210 429 506	100,4772

(1) Jf. tabel 8, sidste kolonne.

(2) I denne spalte er de overskydende indtægter, som følger af andelen i tabel 8, opdelt pr. medlemsstat.

(3) Andelene for De Seks er beregnet på grundlag af totalen i spalte 3 i forhold til det beløb, som er gengivet for hver af disse medlemsstater i spalte 2 og 3.

N.B.: Denne tabel er hentet fra tillægsbudget nr. 2 for 1976 og har udelukkende til formål at give referencegrundlag for spalte 1 i tabel 5 og 8.

BILAG C

Bruttonationalindkomst i markedspriser — løbende priser (1)

(i national valuta)

Medlemsstater		1972	1973	1974
Belgien	(Mio bfr.)	1 554 070	1 767 561	2 069 437
Danmark	(Mio dkr.)	143 982	164 562	183 714
Forbundsrepublikken Tyskland	(Mio DM)	825 110	916 830	980 910
Frankrig	(Mio ffr.)	976 991	1 108 139	1 280 952
Irland	(Mio £)	2 214	2 651	2 879
Italien	(Mia lire)	69 269	80 963	97 182
Luxembourg	(Mio lfr.)	60 691	71 444	82 816
Nederlandene	(Mio fl.)	147 230	166 480	187 040
Det forenede Kongerige	(Mio £)	63 043	72 315	81 927

Kilde: Nationalregnskaberne 2-1975.

BILAG D

Beregning af andelen af hver medlemsstats bruttonationalindkomst i forhold til den samlede bruttonationalindkomst

(i mio RE)

Medlemsstater	1972	1973	1974	Gennemsnit	%
Belgien	31 081	35 351	41 389	35 940	4,1437
Danmark	19 198	21 942	24 495	21 878	2,5224
Forbundsrepublikken Tyskland	225 440	250 500	268 008	247 983	28,5914
Frankrig	175 902	199 514	230 628	202 015	23,2914
Irland	5 314	6 362	6 910	6 195	0,7143
Italien	110 830	129 541	155 491	131 954	15,2137
Luxembourg	1 214	1 429	1 656	1 433	0,1652
Nederlandene	40 671	45 989	51 669	46 110	5,3163
Det forenede Kongerige	151 303	173 556	196 625	173 828	20,0416
EØF	760 953	864 184	976 871	867 336	100,—

C. OVERSIGT OVER UDGIFTER

(i RE)

Sektion	Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
I. Europa-Parlamentet	68 166 260	—	68 166 260
II. Rådet	72 515 546	—	72 515 546
III. Kommissionen	9 433 107 792	−2 736 549	9 430 371 243
IV. Domstolen	12 704 610	—	12 704 610
V. Revisionsretten	500 000	—	500 000
I alt	9 586 994 208	−2 736 549	9 584 257 659

D. PERSONALE

Sektion III — Kommissionen

Forsknings- og investeringsvirksomhed

I. Det fælles forskningscenter

Kategori og grad	Godkendte stillinger for 1977			Ændringer			Foreslåede stillinger for 1977		
	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	Administrativ tjenestegruppe (2)	I alt	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	Administrativ tjenestegruppe (2)	I alt	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	Administrativ tjenestegruppe (2)	I alt
A 1	2 (5)	—	2 (5)	—	—	—	2	—	2
A 2	9	1	10	—	—	—	9	1	10
A 3	30	8	38	—	—	—	30	8	38
A 4	124	10	134	—	—	—	124	10	134
A 5	219	12	231	—	—	—	219	12	231
A 6	84	1	85	—	—	—	84	1	85
A 7	24	3	27	—	—	—	24	3	27
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	492	35	527	—	—	—	492	35	527
B 1	89	22	111	—	—	—	89	22	111
B 2	201	29	230	—	—	—	201	29	230
B 3	183	20 (6)	203	—	—	—	183	20 (6)	203
B 4	169	17	186	—	—	—	169	17	186
B 5	41	18 (7)	59	(−) 1	(−) 1	(−) 2	40	17 (7)	57
I alt	683	106	789	(−) 1	(−) 1	(−) 2	682	105	787
C 1	48	29	77	(+) 190	(+) 82	(+) 272	238	111	349
C 2	35	33	68	(+) 262	(+) 93	(+) 355	297	126	423
C 3	1	—	1	(+) 74	(+) 45	(+) 119	75	45	120
C 4	—	—	—	(+) 17	(+) 12	(+) 29	17	12	29
C 5	—	—	—	(+) 2	—	(+) 2	2	—	2
I alt	84	62	146	(+) 545	(+) 232	(+) 777	629	294	923
D 1	—	—	—	(+) 35	(+) 24	(+) 59	35	24	59
D 2	—	—	—	(+) 21	(+) 11	(+) 32	21	11	32
D 3	—	—	—	—	(+) 2	(+) 2	—	2	2
I alt	—	—	—	(+) 56	(+) 37	(+) 93	56	37	93
I alt	1 259	203	1 462	(+) 600	(+) 268	(+) 868	1 859	471	2 330
Ansatte ved anlægget	308	118	426	(−) 308	(−) 118	(−) 426	—	—	—
Tilsammen	1 567 (3)	321 (3)	1 888 (4)	(+) 292	(+) 150	(+) 442	1 859 (3)	471 (3)	2 330 (4 bis)
Til orientering: lokalt ansatte	298	154	452	(−) 298	(−) 154	(−) 452	—	—	—

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger og afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte ved de videnskabelige og tekniske afdelinger, der stilles til rådighed for afdelinger for forsyning af anlæggene.

(3) Inden for rammerne af det antal ansatte, der er fastsat i budgettet, kan følgende henføres både til den videnskabelig-tekniske tjenestegruppe og den administrative tjenestegruppe:
a) ansatte i kategori B i videnskabelig-tekniske A 5/A 8 stillinger, og administrative A 7/A 6 stillinger, der er oprettet i budgettet, indtil 5 % af disse stillinger,
b) ansatte i kategori C i B-stillinger, der er oprettet i budgettet, indtil 5 % af disse stillinger,
c) ansatte i kategori C- og D-stillinger, der er oprettet i budgettet, indtil 5 % af disse stillinger.

(4) Heraf 170 stillinger, der besættes af ansatte, der er stillet til rådighed for den italienske stat i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten (se samlekonto 1.90).

(4bis) Heraf 232 stillinger, der besættes af ansatte, der er stillet til rådighed for den italienske stat i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten (se samlekonto 1.90).

(5) Heraf 1 stilling som midlertidigt ansat.

(6) Heraf 6 stillinger som sekretariatsoverassistent.

(7) Heraf 16 stillinger som sekretariatsassistent og 2 stillinger som teknisk assistent.

Sektion III — Kommissionen *(fortsat)*

Forsknings- og investeringsvirksomhed

II. Indirekte aktion

Kategori og lønklasse	Godkendte stillinger for 1977 (*)						Ændringer						Foreslåede stillinger for 1977					
	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1) (6)		Administrativ tjenestegruppe (2) (6)		I alt (6)		Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1) (6)		Administrativ tjenestegruppe (2) (6)		I alt (6)		Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1) (6)		Administrativ tjenestegruppe (2) (6)		I alt (6)	
	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	1
A 3	21	5	—	1	21	6	—	—	—	—	—	—	21	5	—	1	21	6
A 4	55	15	2	2	57	17	—	—	—	—	—	—	55	15	2	2	57	17
A 5	74	30	—	3	74	33	(+) 4	—	—	—	(+) 4	—	78	30	—	3	78	33
A 6	19	14	1	1	20	15	—	—	—	—	—	—	19	14	1	1	20	15
A 7	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	—
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	175	65	3	7	178	72	(+) 4	—	—	—	(+) 4	—	179	65	3	7	182	72
B 1	14	5	1	1	15	6	—	—	—	—	—	—	14	5	1	1	15	6
B 2	29	20	5	3	34	23	—	(−) 4	(+) 1	(−) 1	(+) 1	(−) 5	29	16	6	2	35	18
B 3	25	20	1 (5)	3	26	23	—	(−) 4	—	(−) 1	—	(−) 5	25	16	1 (5)	2	26	18
B 4	10	20	—	3	10	23	—	(−) 3	—	(−) 1	—	(−) 4	10	17	—	2	10	19
B 5	2	5	—	2	2	7	—	—	—	—	—	—	2	5	—	2	2	7
I alt	80	70	7	12	87	82	—	(−) 11	(+) 1	(−) 3	(+) 1	(−) 14	80	59	8	9	88	68
C 1	—	2	5	1	5	3	—	—	(+) 1	—	(+) 1	—	—	2	6	1	6	3
C 2	—	3	12	8	12	11	(+) 1	—	(+) 1	—	(+) 2	—	1	3	13	8	14	11
C 3	—	5	10	11	10	16	(+) 3	—	(+) 2	—	(+) 5	—	3	5	12	11	15	16
C 4	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
C 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	—	10	28	20	28	30	(+) 4	—	(+) 4	—	(+) 8	—	4	10	32	20	36	30

Kategori og lønklasse	Godkendte stillinger for 1977 (*)						Ændringer						Foreslåede stillinger for 1977					
	Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1) (6)		Administrativ tjenestegruppe (2) (6)		I alt (6)		Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1) (6)		Administrativ tjenestegruppe (2) (6)		I alt (6)		Videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1) (6)		Administrativ tjenestegruppe (2) (6)		I alt (6)	
	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET	Faste	Midlertidige JET
D 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	255 (4)	145	38	39	293	184	(+) 8	(−) 11	(+) 5	(−) 3	(+) 13	(−) 14	263	134	43	36	306	170
Ansatte ved anlægget	1	—	2	—	3	—	(−) 1	—	(−) 2	—	(−) 3	—	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	**256**	**145**	**40**	**39**	**296**	**184**	(+) 7	(−) 11	(+) 3	(−) 3	(+) 10	(−) 14	263 (4)	134	43	36	306	170
Til orientering: lokalt ansatte					8						(−) 8		—	—	—	—	—	—

(*) Oversigten over normerede stillinger for 1977 tager endnu ikke hensyn til de i ændringsbudget nr. 3/1976 foretagne ændringer.

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative eller finansielle afdelinger, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der stilles til rådighed for de videnskabelige afdelinger.

(3) Inden for rammerne af det antal ansatte, der er fastsat i budgettet, kan følgende henføres både til den videnskabelig-tekniske tjenestegruppe og den administrative tjenestegruppe:
a) ansatte i kategori B i videnskabelig-tekniske A 5/A 8 stillinger og administrative A 7/A 6 stillinger, der er oprettet i budgettet, indtil 5 % af disse stillinger,
b) ansatte i kategori C i B-stillinger, der er oprettet i budgettet, indtil 5 % af disse stillinger.

(4) Heraf 54 stillinger i 1977, der besættes af ansatte, der er stillet til rådighed i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten (jf. detaljer under samlekonti 1.80.0, 1.80.1 og 1.80.2).

(5) Stilling som sekretariatsoverassistent.

(6) Det midlertidige personale foreslået af Kommissionen til JET-projektet (Joint European Torus, hvis opførelse overvejes i forbindelse med programmet for fusion og plasmafysis — kapitel 3.20 i det foreliggende bilag I) er fortsat blokeret, indtil Rådet har truffet en programafgørelse om dette projekt; i nævnte afgørelse skal især fastlægges vedtægt for og størrelse af det personale, der skal beskæftiges under dette program.

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

Overslag over Kommissionens indtægter for regnskabsåret 1977

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
AFSNIT 2		DISPONIBLE OVERSKUD			
Kap. 20		*Disponibelt overskud fra foregående regnskabsår*	39 129 353	—	39 129 353
		AFSNIT 2 I ALT	39 129 353	—	39 129 353
AFSNIT 4		FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
Kap. 40		*Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*	35 700 000	—	35 700 000
Kap. 41		*Personalets bidrag til pensionsordningen*	13 288 000 (1)	+ 1 917 000	15 205 000
		AFSNIT 4 I ALT	48 988 000 (1)	+ 1 917 000	50 905 000
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 90		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*	540 000	—	540 000
Kap. 91		*Lejeindtægter*	14 000	—	14 000
Kap. 92		*Indtægter fra og godtgørelser for ydelser mod vederlag*	6 000 (7 587 900)	— —	6 000 (7 587 900)
Kap. 93		*Refusion af diverse udgifter*	p.m.	—	p.m.
Kap. 94		*Optagne og ydede lån*	3 400 000	—	3 400 000
Kap. 95		*Diverse indtægter*	3 800 000	—	3 800 000

(1) Såvel i forslaget som i tillægs- og ændringsbudget nr. 1/1977 er der en fejl i kapitel 41. Fejlen er rettet i dette bind.

KOMMISSIONEN

Overslag over Kommissionens indtægter for regnskabsåret 1977

Kap.	Art.	Bemærkninger

KOMMISSIONEN

Overslag over Kommissionens indtægter for regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	RE		
			Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
Kap. 96		*Tilbagebetalinger*			
	960	Tilbagebetalinger fra EIB i forbindelse med den sikkerhedsstillelse, der er fastsat i artikel 961 i oversigten over udgifter (støtte til Portugal)	p.m.	—	p.m.
	961	Tilbagebetalinger fra EIB i forbindelse med den sikkerhedsstillelse, der er fastsat i artikel 963 i oversigten over udgifter (EØF's sikkerhedsstillelse for lån, som ydes Jugoslavien af EIB)	p.m.	—	p.m.
	962	Tilbagebetalinger fra EIB i forbindelse med den sikkerhedsstillelse, der er fastsat under konto 9621 i oversigten over udgifter (EØFs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes af EIB til tredjelande, der er knyttet til Fællesskabet ved finansprotokoller)		p.m.	p.m.
		Kapitel 96 i alt	p.m.	p.m.	p.m.
Kap. 99		*Andre indtægter*	67 520	—	67 520
		AFSNIT 9 I ALT	7 827 520 (7 587 900)	—	7 827 520 (7 587 900)
		TILSAMMEN	**95 944 873 (7 587 900)**	**+ 1 917 000**	**97 861 873 (7 587 900)**

KOMMISSIONEN

Overslag over Kommissionens indtægter for regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

Kap.	Art.	Bemærkninger

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER UDGIFTER

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger 1977(1)

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nyt totalbeløb
AFSNIT 1	UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONER			
	AFSNIT 1 I ALT	288 176 700	—	288 176 700
AFSNIT 2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER			
	AFSNIT 2 I ALT	117 263 440	—	117 263 440
AFSNIT 3	UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONERS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER			
Kap. 30	Udgifter på det sociale område	6 155 000	—	6 155 000
Kap. 31	Udgifter på landbrugsområdet	5 303 500	—	5 303 500
Kap. 32	Udgifter i forbindelse med energipolitikken	34 000 000	—	34 000 000
Kap. 33	Forsknings- og investeringsudgifter	183 337 388	— 2 466 685	180 870 703
Kap. 34	Udgifter til sikkerhedskontrol	715 000	—	715 000
Kap. 35	Beskyttelse af mennesket og dets miljø	5 872 000	—	5 872 000
Kap. 36	Udgifter til videnskabelig og teknisk information samt informationsformidling	3 082 000	—	3 082 000
Kap. 37	Udgifter på industri- og transportområdet	3 485 800	—	3 485 800
Kap. 39	Andre udgifter ved institutionens gennemførelse af særlige opgaver	3 105 000	—	3 105 000
	AFSNIT 3 I ALT	245 055 688	— 2 466 685	242 589 003

(1) Det bemærkes, at de kapitler, der ikke behandles i enkeltheder i det følgende, forbliver uændrede.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger 1977 *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Budget 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nyt totalbeløb
AFSNIT 4	REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE SAMT DIVERSE			
	AFSNIT 4 I ALT	629 784 164	— 269 864	629 514 300
AFSNIT 5	SOCIALFONDEN OG REGIONALFONDEN			
	AFSNIT 5 I ALT	577 440 000	—	577 440 000
AFSNIT 6 OG 7	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET — GARANTISEKTIONEN			
	AFSNIT 6 OG 7 I ALT	7 101 600 000	—	7 101 600 000
AFSNIT 8	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET — UDVIKLINGSSEKTIONEN			
	AFSNIT 8 I ALT	157 800 000	—	157 800 000
AFSNIT 9	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE			
	AFSNIT 9 I ALT	255 199 100	—	255 199 100
AFSNIT 10	ANDRE UDGIFTER			
	AFSNIT 10 I ALT	60 788 700	—	60 788 700
	TILSAMMEN	**9 433 107 792**	**— 2 736 549**	**9 430 371 243**

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER UDGIFTERNE

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Art.	Konti	Tekst	Betalingsbevillinger		
			RE		
			Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 33			
330 og 331		*Det fælles Forskningscenter — fællesprogram 1977-1980*			
	3300	Reaktorsikkerhed	p.m.	+ 20 457 519	20 457 519
	3301	Plutoniumbrændsel og aktinideforskning	p.m.	+ 10 061 219	10 061 219
	3302	Forvaltning af nukleart materiale og radioaktivt affald	p.m.	+ 5 644 584	5 644 584
	3303	Solenergi	p.m.	+ 3 848 500	3 848 500
	3304	Hydrogen	p.m.	+ 4 063 024	4 063 024
	3305	Højtemperaturmaterialer	p.m.	+ 2 383 099	2 383 099
	3306	Konceptstudier vedrørende termonuklear fusion	p.m.	+ 2 857 831	2 857 831
	3307	Miljø og ressourcer	p.m.	+ 9 944 062	9 944 062
	3308	Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	p.m.	+ 14 380 740	14 380 740
	3309	Datamatik	p.m.	+ 4 177 474	4 177 474
	3310	Uddannelse	p.m.	+ 381 375	381 375
	3311	Kontrol med fissile materialer	p.m.	+ 4 166 799	4 166 799
		Artikel 330 og 331 i alt	p.m.	+ 82 366 226	82 366 226

(1) Inden for afsnit 3, kapitel 33: Forsknings- og investeringsudgifter og inden for afsnit 4, kapitel 40: Fikseret refusion til medlemsstaterne af omkostninger i forbindelse med opkrævningen af egne indtægter.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Art.	Konto	Bemærkninger
		Bevillingerne under dette kapitel svarer til de bevillinger, der står opført enkeltvis i oversigten over udgifter i forbindelse med forsknings- og investeringsvirksomhed (bilag I til Kommissionens budget), som er skabt i medfør af artikel 94 i finansforordningen af 25. april 1973. Denne oversigt omfatter principielt bevillinger, der er den budgetmæssige afspejling af de flerårige forskningsprogrammer, der er fastsat særlig i henhold til bestemmelserne i artikel 7 i Euratom-traktaten, og, for visse områders vedkommende, i artikel 235 i EØF-traktaten. Den omfatter i henhold til artikel 95, stk. 2, i finansforordningen af 25. april 1973 forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger. Der bør skelnes mellem : a) *direkte aktion*, der finder sted ved de fire anlæg under Det fælles Forskningscenter (FFC), der er oprettet i henhold til artikel 8 i Euratom-traktaten. De fire anlæg ligger i Ispra (Italien), Karlsruhe (Tyskland), Geel (Belgien) og Petten (Holland), og b) *indirekte aktion*, der gennemføres fra Kommissionens hovedsæde (DG XII) bl. a.i form af associeringskontrakter, kontrakter med omkostningsdeling, studiekontrakter osv. (artikel 10 i EURATOM-traktaten). Der bør desuden nævnes følgende: 1. Bilag I, som omhandles nedenfor, vedbliver for regnskabsåret 1977 med at repræsentere den del af Fællesskabernes almindelige budget, der vedrører forsknings- og investeringsudgifterne. 2. Fællesskabernes Kommission vil inden udgangen af regnskabsåret 1977 aflægge rapport til Parlamentet om resultaterne for forsknings- og investeringsbudgettet af anvendelsen af den nye udformning, som Parlamentet har godkendt. 3. Institutionerne vil på grundlag af denne rapport udfærdige de endelige ændringer til budgetkontoplanen og til udformningen af forsknings- og investeringsbevillingerne, samt de ændringer af bestemmelserne (finansforordningen), der kan følge heraf.

Art.	Konto	Kontoplan, der svarer til bilag I	Forpligtelsesbevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nye totalsum 1977	Bemærkninger
		Afsnit 2 — Det fælles Forskningscenter — fællesprogram 1977-1980				
330 og 331						De under artikel 330 og 331 opførte bevillinger dækker FFC's udgifter som følge af gennemførelsen i 1977 af det nye flerårige program, der blev truffet afgørelse om den 18. juli 1977 (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977). De dækker desuden de finansielle følger af Rådets afgørelser: — af 21. oktober 1976 om ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte (omnormering for så vidt angår ansatte ved anlæg og lokalt ansatte aflønnet over forskningsbevillingerne, til midlertidigt ansatte i fast stilling) — af 21. december 1976 for så vidt angår tilpasning af lønningerne.
	3300	2.10.1	p.m.	+ 22 024 463	22 024 463	
	3301	2.10.2	p.m.	+ 11 068 508	11 068 508	
	3302	2.10.3	p.m.	+ 6 013 976	6 013 976	
	3303	2.20.1	p.m.	+ 4 387 661	4 387 661	
	3304	2.20.2	p.m.	+ 4 296 528	4 296 528	
	3305	2.20.3	p.m.	+ 2 438 307	2 438 307	
	3306	2.20.4	p.m.	+ 3 155 372	3 155 372	
	3307	2.30	p.m.	+ 10 699 712	10 699 712	
	3308	2.40	p.m.	+ 15 486 977	15 486 977	
	3309	2.50.1	p.m.	+ 4 538 012	4 538 012	
	3310	2.50.2	p.m.	+ 388 828	388 828	
	3311	2.50.3	p.m.	+ 4 394 300	4 394 300	
		Artikel 330 og 331 i alt (afsnit 2)	p.m.	+ 88 892 644	88 892 644	

(fortsættes s. 51)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Tekst	Betalingsbevillinger		
			RE		
			Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
332		*Det fælles Forskningscenter — supplerende programmer 1977-1980*			
	3320	Udnyttelse af HFR-reaktoren	p.m.	+ 8 854 345	8 854 345
		Artikel 332 i alt	p.m.	+ 8 854 345	8 854 345
333 og 334		*Indirekte aktion — Fællesprogrammer 1975-1980*			
	3330	Undervisning og uddannelse	p.m.	+ 257 100	257 100
	3331	Fusion og plasmafysik	22 939 054	+ 388 500	23 327 554
	3332	Fusion og plasmafysik (JET-projekt)	p.m.	—	p.m.
	3333	Biologi og sundhedsbeskyttelse — Strålingsbeskyttelse	7 344 294	+ 184 900	7 529 194
	3334	Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau)	955 118	+ 21 400	976 518
	3335	Miljøbeskyttelse (forurening og gener)	3 786 017	+ 30 900	3 816 917
	3336	Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer	1 031 600	+ 10 400	1 042 000
	3337	Behandling og oplagring af radioaktivt affald	4 635 200	+ 10 300	4 645 500
	3340	Energibesparelse	3 005 376	+ 17 400	3 022 776
	3341	Fremstilling og anvendelse af hydrogen	3 648 095	+ 11 900	3 659 995
	3342	Solenergi	5 731 758	+ 17 400	5 749 158
	3343	Geotermisk energi	3 563 978	+ 10 300	3 574 278
	3344	Systemanalyse	1 388 707	+ 19 800	1 408 507
		Artikel 333 og 334 i alt	58 029 197	+ 980 300	59 009 497

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Kontoplan, der svarer til bilag I	Forpligtelsesbevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nye totalsum 1977	Bemærkninger
332		**Afsnit 4 — Det fælles Forskningscenter — supplerende programmer 1977-1980**				For mere udførlige bemærkninger henvises der til afsnit 2 og 4, samt til samlekonto 1.10, 1.20, 1.30, 1.40 og 1.50 i vedlagte bilag I (Oversigt over indtægter og udgifter vedrørende forsknings- og investeringsvirksomhed).
	3320	4.10	p.m.	+ 9 620 620	9 620 620	
		Artikel 332 i alt (afsnit 4)	p.m.	+ 9 620 620	9 620 620	
333 og 334		**Afsnit 3 — Indirekte aktion — Fællesprogram 1975-1980**				De under artikel 333 og 334 opførte bevillinger dækker udgifterne til indirekte aktion, som følge af gennemførelsen af følgende programafgørelser:
	3330	3.11	p.m.	+ 1 186 983	1 186 983	
	3331	3.20.0	16 029 292	+ 388 500	16 417 792	
	3332	3.20.1	p.m.	—	p.m.	
	3333	3.30	5 827 867	+ 184 900	6 012 767	
	3334	3.51	908 233	+ 21 400	929 633	
	3335	3.52	5 470 000	+ 30 900	5 500 900	
	3336	3.60	1 421 600	+ 10 400	1 432 000	
	3337	3.66	6 511 200	+ 10 300	6 521 500	
	3340	3.61	4 503 076	+ 17 400	4 520 476	
	3341	3.62	5 402 295	+ 11 900	5 414 195	
	3342	3.63	7 003 076	+ 17 400	7 020 476	
	3343	3.64	5 202 178	+ 10 300	5 212 478	
	3344	3.65	1 603 876	+ 19 800	1 623 676	
		Artikel 333 og 334 i alt (afsnit 3)	59 882 693	+ 1 910 183	61 792 876	

Konti	Dato
3330 (3.11)	21. december 1976
3331 (3.20.0), 3332 (3.20.1)	25. marts 1976
3333 (3.30)	15. marts 1976
3334 (3.51)	15. marts 1976
3335 (3.52)	15. marts 1976
3336 (3.60)	17. december 1974
3337 (3.66)	26. juni 1975
3340 (3.61), 3344 (3.65)	22. august 1975 og 21. december 1976 (revision)

De dækker desuden de finansielle følger af Rådets afgørelser:

— af 21. oktober 1976 om ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte (omnormering for så vidt angår ansatte ved anlæg og lokalt ansatte aflønnet over forskningsbevillingerne til midlertidigt ansatte i fast stilling)

— af 21. december 1976 for så vidt angår tilpasning af lønningerne.

For mere udførlige bemærkninger henvises der til afsnit 3 samt til samlekonto 1.11 i bilag I (Oversigt over indtægter og udgifter vedrørende forsknings- og investeringsvirksomhed).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Tekst	Betalingsbevillinger		
			RE		
			Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
335		*Indirekte aktion — Supplerende programmer 1975-1980*	p.m.	—	p.m.
		Artikel 335 i alt	p.m.	—	p.m.
336		*Fuldførelse af aktioner, der er godkendt i tidligere programmer*			
	3362	Fællesprogram — FFC (1972-1976)	502 103	+ 544 367	1 046 470
	3363	Supplerende programmer — FFC (1973-1976)	182 722	+ 88 149	270 871
	3364	Fællesprogram — indirekte aktion (1971-1975)	1 139 097	— 50 000	1 089 097
		Artikel 336 i alt	1 823 922	+ 582 516	2 406 438
337		*Anden virksomhed*			
	3370	Eximbank	3 400 000	—	3 400 000
		Artikel 337 i alt	3 400 000	—	3 400 000
338		*Diverse former for aktivitet*			
	3380	Udgifter i forbindelse med aktionen »Undervisning og uddannelse«	201 800	— 201 800	—
	3381	Gennemførelse af Rådets resolution af 22. juli 1975 om sikkerhed ved nukleare anlæg	273 500	+ 23 800	297 300

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Kontoplan, der svarer til bilag 1	Forpligtelsesbevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nye totalsum 1977	Bemærkninger
335		**Afsnit 5 — Indirekte aktion — Supplerende programmer 1975-1980**				
			p.m.	—	p.m.	
		Artikel 335 i alt (afsnit 5)	p.m.	—	p.m.	
336		**Afsnit 6 — Fuldførelse af aktioner, der er godkendt i tidligere programmer**				Disse bevillinger dækker en række forpligtelser, som er indgået inden for rammerne af tidligere programmers gennemførelse, og som ikke endnu er blevet dækket af betalingsbevillinger. De dækker desuden visse forpligtelsesbevillinger, der endnu gælder for tidligere programmer, som skal muliggøre fuldførelsen af visse tidligere aktioner.
	3362	6.10—6.12	—	—	—	
	3363	6.13—6.15	—	—	—	
	3364	6.20.1—6.20.6	—	—	—	
		Artikel 336 i alt (afsnit 6)	—	—	—	
337		**Afsnit 7 — Anden virksomhed**				
	3370	7.00.2	3 400 000	—	3 400 000	Disse bevillinger dækker tilbagebetalinger af hovedstol og betaling af renter af de beløb, som Kommissionen har lånt i Eximbank, Washington, inden for rammerne af den kontrakt, der afsluttedes den 10. august 1959 (Rådets afgørelse af 28. maj 1959, se også artikel 941 i Oversigt over indtægter).
		Artikel 337 i alt (afsnit 7)	3 400 000	—	3 400 000	
338		**Afsnit 8 — Diverse former for aktivitet**				
	3380	8.10	201 800	— 201 800	—	
	3381	8.11	273 500	+ 23 800	297 300	Bevillingerne dækker udgifterne som følge af ikrafttrædelsen i 1977 af Rådets resolution af 22. juli 1975. De yderligere behov af de finansielle følger af Rådets afgørelse af 21. december 1976. For mere udførlige bemærkninger henvises der til kap. 8.11 og til samlekonto 1.11 i vedlagte bilag I (Oversigt over indtægter og udgifter vedrørende forsknings- og investeringsvirksomhed).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Tekst	Betalingsbevillinger		
			RE		
			Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
338		*(fortsat)*			
	3382	Udgifter i forbindelse med FFC's normale drift	3 068 497	—	3 068 497
	3383	Eventuelle nødvendige udgifter til FFC's normale drift	69 358 472	— 69 358 472	—
	3384	Personale, der venter på meddelelse om deres tjenestested — Hovedsæde og indirekte aktion	—	+ 17 400	17 400
	3385	Regulering af udgifter vedrørende ansatte ved anlæg og lokalt ansatte		+ 900 000	900 000
		Artikel 338 i alt	72 902 269	— 68 619 072	4 283 197

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Kontoplan, der svarer til bilag I	Forpligtelsesbevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nye totalsum 1977	Bemærkninger
338		*(fortsat)*				
	3382	8.30	—	—	—	I 1976 blev der på denne konto afsat en forpligtelsesbevilling på 4 292 800 RE og en betalingsbevilling på 1 224 303 RE til dækning af visse udgifter til FFC's normale drift. De bevillinger, der er opført for 1977, skal dække restbeløbet for betalingsbevillinger i forhold til de samlede forpligtelsesbevillinger for 1976 (se også kap. 8.30 i vedlagte bilag I (Oversigt over indtægter og udgifter vedrørende forskrings- og investeringsvirksomhed)).
	3383	8.31	75 054 321	— 75 054 321	—	De bevillinger, der var midlertidigt opført på denne konto, er blevet overført til art. 330, 331 og 332.
	3384	8.10	—	+ 17 400	17 400	Disse bevillinger dækker vederlag til en tjenestemand i lønklasse C, der indtil den 31. december 1976 tilhører personalet under aktionen »Uddannelse og undervisning« (Konto 3300). Denne aktion, der førhen var tildelt et personale på 7 ansatte, tæller fra den 1. januar 77 kun 6 i overensstemmelse med programafgørelsen af 21. december 76 (se også bemærkningen til kap. 8.10 i vedlagte bilag I).
	3385	8.20	—	+ 900 000	900 000	Disse bevillinger dækker i henhold til regnskabsåret 1976 efterbetalinger af løn som følge af Rådets afgørelse af 21. oktober 1976 om ændring af ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte (omnormering for så vidt angår ansatte ved anlæg og lokalt ansatte aflønnet over forskningsbevillingerne, til midlertidigt ansatte i faste stillinger).
		Artikel 338 i alt (afsnit 8)	75 054 321	— 74 314 921	1 214 700	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Tekst	Betalingsbevillinger		
			RE		
			Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
339		*Formålsbestemte reserver*			
	3390	Formålsbestemte reserver til regulering af visse udgifter vedrørende FFC's personale	7 374 000	— 7 374 000	—
	3391	Formålsbestemte reserver til regulering af visse udgifter (Hovedsæde og indirekte aktion)	883 000	— 883 000	—
	3392	Formålsbestemte reserver til FFC's ny program	17 955 000	— 17 955 000	—
	3393	Formålsbestemte reserver til det nye program »Undervisning og uddannelse«	20 000	— 20 000	—
	3394	Formålsbestemte reserver til aktionen »Fusion og plasmafysik - bygning af JET«	20 950 000	— 399 000	20 551 000
		Artikel 339 i alt	47 182 000	— 26 631 000	20 551 000
		KAPITEL 33 I ALT	183 337 388	— 2 466 685	180 870 703
		Afsnit 3 i alt	**245 055 688**	**— 2 466 685**	**242 589 003**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Art.	Konto	Kontoplan, der svarer til bilag I	Forpligtelsesbevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Nye totalsum	Bemærkninger
339		**Afnit 9 — Formålsbestemte reserver**				
	3390	9.10	7 374 000	— 7 374 000	—	De bevillinger, der oprindelig var opført pa disse konti, er blevet overført til artikel 330-334, samt til artikel 338 i overensstemmelse med Kommissionens forslag vedrørende den fremtidige udformning på budgetplan af de formålsbestemte reserver til tilpasning af vederlagene.
	3391	9.20	883 000	— 883 000	—	
	3392	9.90	25 571 000	— 25 571 000	—	De bevillinger, der oprindelig var opført på denne konto, er delvis overført til artikel 330, 331, og 332. Det ikke overførte beløb er bortfaldet.
	3393	9.21	999 883	— 999 883	—	De bevillinger, der oprindelig var opført på denne konto, er blevet overført til konto 3330.
	3394	9.22	39 620 000	— 22 093 000	17 527 000	Disse bevillinger dækker Fællesskabets bidrag til finansieringen af opbygning og drift af JET (Joint European Torus), der er planlagt som led i forskningen i forbindelse med fusions- og plasmafysikprogrammet.
		Artikel 339 i alt (Afsnit 9)	74 447 883	— 56 920 883	17 527 000	
		KAPITEL 33 I ALT	213 260 197	— 30 812 357	182 447 840	

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE SAMT DIVERSE

KAPITEL 40 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Bevillinger 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
		KAPITEL 40			
400		*Belgien*	40 800 000	—	40 800 000
401		*Danmark*	13 432 000	—	13 432 000
402		*Tyskland*	132 400 000	—	132 400 000
403		*Frankrig*	77 360 000	—	77 360 000
404		*Irland*	5 743 634	— 8 257	5 735 377
405		*Italien*	113 760 000	—	113 760 000
406		*Luxembourg*	360 000	—	360 000
407		*Nederlandene*	63 950 000	—	63 950 000
408		*Det forenede Kongerige*	181 978 530	— 261 607	181 716 923
		KAPITEL 40 I ALT	629 784 164	— 269 864	629 514 300
		Afsnit 4 i alt	**629 784 164**	**— 269 864**	**629 514 300**
		TILSAMMEN	**9 433 107 792**	**— 2 736 549**	**9 430 371 243**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE SAMT DIVERSE

KAPITEL 40 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INGTÆGTER

Art.	Konto	Bemærkninger

KOMMISSIONEN

BILAG I

OPGØRELSE OVER UDGIFTER OG INDTÆGTER VEDRØRENDE FORSKNING OG INVESTERING

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977

(i RE)

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
AFSNIT 2		DISPONIBELT OVERSKUD			
Kap. 20		*Disponibelt overskud fra foregående regnskabsår*	p.m.	p.m.	p.m.
		AFSNIT 2 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.
AFSNIT 4		FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
Kap. 40		*Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*	— (1)	— (1)	— (1)
Kap. 41		*Personalets bidrag til pensionsordningen*	1 563 000	+ 1 917 000	3 480 000
		AFSNIT 4 I ALT	1 563 000	+ 1 917 000	3 480 000

(1) For ved gennemførelsen af programbudgettet at sikre fuldstændig sammenhæng med programbevillingerne, der er opført med fradrag af skatten, er provenuet af fællesskabsskatten opført som indtægt på samlekontoen »personale«.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977

Kap.	Art.	Bemærkninger

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

(i RE)

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
AFSNIT 5		BIDRAG			
Kap. 51	510	*Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 6, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
		Belgien	13 550	+ 6 723	20 273
		Tyskland	58 378	+ 4 456 070	4 514 448
		Frankrig	28 176	+ 445	28 621
		Italien	13 848	+ 18 056	31 904
		Luxembourg	329	+ 147	476
		Nederlandene	19 082	+ 4 436 622	4 455 704
		Danmark	5 141	+ 2 545	7 686
		Irland	1 354	+ 669	2 023
		Det forenede Kongerige	42 864	+ 21 217	64 081
		AFSNIT 5 I ALT	182 722	+ 8 942 494	9 125 216
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 90		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	900	Indtægt ved salg af løsøre	p.m.	—	p.m.
	901	Indtægt ved salg af fast ejendom	—	—	—
Kap. 91		*Lejeindtægter*			
	910	Indtægt ved udlejning af inventar og materiel	—	—	—
	911	Indtægt ved udlejning af fast ejendom	2 000	—	2 000

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

Kap.	Art.	Bemærkninger
51		Indtægter fra bidrag fra de supplerende programmer konteres dette kapitel. Den detaljerede beregning af disse bidrag er anført i bilag A til denne oversigt over indtægter. Fordelingsnøglerne for medlemslandenes bidrag til de supplerende programmer (1973-1976) »Plutonium og transplutonier« og »Kontrol med og forvaltning af fissile materialer«, som opført i bilag A til denne oversigt over indtægter, er blevet beregnet på grundlag af de andele, der er medtaget til ændringsbudget nr. 2/1977. For så vidt angår det supplerende program »Udnyttelse af HFR- reaktoren« er den fastsatte fordelingsnøgle den i programbeslutning af 18. juli 1977 (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977) anførte.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

(i RE)

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
Kap. 92		*Indtægter fra og godtgørelser for ydelser mod vederlag*			
	920	Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (art. 6, b) i Euratom-traktaten)	p.m.	—	p.m.
	921	Betaling for ydelser mod vederlag i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets forskningsprogram (art. 10 i Euratom-traktaten)	p.m.	—	p.m.
	922	Godtgørelse for ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (art. 6, c) i Euratom-traktaten)	p.m.	—	p.m.
	923	Indtægter fra Kommissionens licenser på patenter eller tekniske metoder	6 000	—	6 000
	925	Indtægter fra overskud ved arbejde for fremmed regning	p.m.	—	p.m.
	929	Andre indtægter fra ydelser mod vederlag	p.m.	—	p.m.
Kap. 93		*Refusion af diverse udgifter*			
	930	Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	—	p.m.
	931	Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning	p.m.	—	p.m.
	932	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag	p.m.	—	p.m.
	939	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning	p.m.	—	p.m.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

Kap.	Art.	Bemærkninger
	929	Indtægter, der skal indgå i 1977 i henhold til 1977-programmer. Indtægter vedrørende de indkasseringer, som er fastsat for 1977, og som hidrører fra tjenesteydelser inden for rammerne af 1977-programmerne, udgør indtægter under samlekontiene og medtages i overensstemmelse med programbudgettets struktur ikke i oversigten over indtægter. Hertil kommer refusion fra den italienske og den belgiske regering og fra visse nationale organer for adgang til BR2-reaktoren (samlekonto 1.80.0), personale, der er udlånt inden for rammerne af tidligere associeringer »Avancerede reaktorer« (samlekonto 1.80.1) og personale fra en tidligere associering på området »Biologi« (samlekonto 1.80.2) samt for adgang til Essor-reaktoren (samlekonto 1.90.0) på grundlag af artikel 6, litra c) i Euratom-traktaten.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

(i RE)

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1977	Ændringsbudget nr. 2	Ny totalsum
Kap. 94		*Optagne og ydede lån*			
	940	Provenu af lån, som er optaget inden for rammerne af aftalen Euratom — De forenede Stater	p.m.	—	p.m.
	941	Tilbagebetaling af lån, som er ydet inden for rammerne af aftalen Euratom — De forenede Stater	3 400 000	—	3 400 000
	942	Refusion af finansielle og bankmæssige omkostninger ved optagelse og ydelse af lån inden for rammerne af aftalen Euratom — De forenede Stater	p.m.	—	p.m.
	949	Provenu af diverse optagne lån	—	—	—
Kap. 95		*Diverse indtægter*			
	950	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter	p.m.	—	p.m.
Kap. 99		*Andre indtægter*			
	990	Refusion fra den franske og den italienske administration af skatter og afgifter opkrævet på forskningsvirksomhed	p.m.	—	p.m.
	991	Diverse ikke udnyttede indtægter, som kan genanvendes (art. 22 i finansforordningen)	p.m.	—	p.m.
	999	Diverse andre indtægter	5 000	—	5 000
		AFSNIT 9 I ALT	3 413 000	—	3 413 000
		TILSAMMEN	**5 158 722**	**10 859 494**	**16 018 216**

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forskning og investering)

Overslag over Kommissionens indtægter i regnskabsåret 1977 *(fortsat)*

Kap.	Art.	Bemærkninger
	941	Disse indtægter svarer til betaling af renter og afdrag på lån, som Kommissionen har ydet Kernkraftwerk RWE Bayerwerk GmbH (kontrakt af 26 juli 1963) og Société d'énergie nucléaire franco-belge des Ardennes (SENA kontrakt af 17. oktober 1963) til opførelse af atomkraftværker. Kapitalen til ydelse af disse lån har Kommissionen lånt i Eximbank, Washington, inden for rammerne af kontrakten af 10. august 1959 (Rådets afgørelse af 28. maj 1959; se ligeledes artikel 337 i oversigten over udgifter).

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forskning og investering)

BILAG

til oversigt over indtægter

Beregning af medlemsstaternes finansielle bidrag til de supplerende programmer

(i RE)

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag					
			Belgien		Danmark		Tyskland	
Programmer 1977-1980			%		%		%	
Udnyttelse af HFR-reaktoren	Kap. 4.10 (2)	8 854 345	—	—	—	—	50,00	4 427 173
Fuldførelse af de aktioner, der er godkendt i tidligere programmer (1973-1976)								
Plutonium og transplutonier	Kap. 6.13.1 (3)	118 365	7,31	8 652	2,77	3 279	31,46	37 238
Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	Kap. 6.14.1 (3)	152 506	7,62	11 621	2,89	4 407	32,81	50 037
I alt		**9 125 216**		**20 273**		**7 686**		**4 514 448**

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag					
			Frankrig		Irland		Italien	
Programmer 1977-1980			%		%		%	
Udnyttelse af HFR-reaktoren	Kap. 4.10 (2)	8 854 345	—	—	—	—	—	—
Fuldførelse af de aktioner, der er godkendt i tidligere programmer (1973-1976)								
Plutonium og transplutonier	Kap. 6.13.1 (3)	118 365	24,18	28 621	0,73	864	—	—
Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	Kap. 6.14.1 (3)	152 506	—	—	0,76	1 159	20,92	31 904
I alt		**9 125 216**		**28 621**		**2 023**		**31 904**

Områder	Kontoplan	Udgifter (1)	Finansielle bidrag					
			Luxembourg		Nederlandene		Det forenede Kongerige	
Programmer 1977-1980			%		%		%	
Udnyttelse af HFR-reaktoren	Kap. 4.10 (2)	8 854 345	—	—	50,00	4 427 172	—	—
Fuldførelse af de aktioner, der er godkendt i tidligere programmer (1973-1976)								
Plutonium og transplutonier	Kap. 6.13.1 (3)	118 365	0,17	201	10,28	12 168	23,10	27 342
Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	Kap. 6.14.1 (3)	152 506	0,18	275	10,73	16 364	24,09	36 739
I alt		**9 125 216**		**476**		**4 455 704**		**64 081**

(1) Udgifterne udgøres af de betalingsbevillinger, der står opført for hvert område (delprogram) for 1977.
(2) Beregningen af bidragene er baseret på den i programbeslutning af 18. juli 1977 (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977) anførte fordelingsnøgle.
(3) Beregningen af bidragene er baseret på de andele, der er opført i ændringsbudget nr. 2/1977. (s. 25).

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

OVERSIGT OVER UDGIFTER

FØRSTE DEL

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter

(i RE)

Afs.	Kap.	Art.	Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1			SAMLEKONTIENES SALDI			
	1.10		*Personale — FFC*	—	p.m.	p.m.
	1.11		*Personale — indirekte aktioner*	—	p.m.	p.m.
	1.20		*Generel infrastruktur: almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger*	—	p.m.	p.m.
	1.21		*Generelle administrationsudgifter — indirekte aktioner*	—	p.m.	p.m.
	1.30		*Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion*	—	p.m.	p.m.
	1.40		*HFR-reaktoren — Petten*	—	—	—
	1.50		*Videnskabelige afdelinger*	—	p.m.	p.m.
	1.80		*Anlæg og/eller personale stillet til rådighed for tredjemand i henhold til artikel 6 c) i Euratom-traktaten (indirekte aktioner)*	—	p.m.	p.m.
	1.81		*Ydelser for fremmed regning (indirekte aktioner)*	—	p.m.	p.m.
	1.90		*Anlæg og/eller personale stillet til rådighed for tredjemand i henhold til artikel 6 c) i Euratom-traktaten (direkte aktioner) — Personale og anlæg ved Essor-reaktoren*	—	p.m.	p.m.
	1.91		*FFC's ydelser, der debiteres den indirekte aktion*	—	p.m.	p.m.
	1.92		*FFC's ydelser for Kommissionens øvrige tjenestegrene (bortset fra indirekte aktioner)*	—	p.m.	p.m.
	1.94		*Andre kontrakter om tjenesteydelser for fremmed regning*	—	p.m.	p.m.
			AFSNIT 1 I ALT	—	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter *(fortsat)*

(i RE)

Afs.	Kap.	Art.	Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
2			FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC			
	2.10		*Nuklear sikkerhed*			
		2.10.1	Reaktorsikkerhed	22 024 463	22 024 463	20 457 519
		2.10.2	Plutoniumbrændsel og aktinideforskning	11 068 508	11 068 508	10 061 219
		2.10.3	Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	6 013 976	6 013 976	5 644 584
	2.20		*Fremtidige energiformer*			
		2.20.1	Solenergi	4 387 661	4 387 661	3 848 500
		2.20.2	Hydrogen	4 296 528	4 296 528	4 063 024
		2.20.3	Højtemperaturmaterialer	2 438 307	2 438 307	2 383 099
		2.20.4	Konceptstudier vedrørende termonuklear fusion	3 155 372	3 155 372	2 857 831
	2.30		*Miljø og ressourcer*	10 699 712	10 699 712	9 944 062
	2.40		*Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)*	15 486 977	15 486 977	14 380 740
	2.50		*Service- og støttevirksomhed*			
		2.50.1	Datamatik	4 538 012	4 538 012	4 177 474
		2.50.2	Uddannelse	388 828	388 828	381 375
		2.50.3	Kontrol med fissile materialer	4 394 300	4 394 300	4 166 799
			AFSNIT 2 I ALT	88 892 644	88 892 644	82 366 226

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter *(fortsat)*

(i RE)

Afs.	Kap.	Art.	Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
3			FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTIONER			
	3.11		*Undervisning og uddannelse*	4 600 000	1 186 983	257 100
	3.20	3.20.0	Fusion og plasmafysik	—	16 417 792	23 327 554
		3.20.1	Fusion og plasmafysik (JET-projektet)	—	p.m.	p.m.
	3.30		*Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse*	—	6 012 767	7 529 194
	3.51		*Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau)*	—	929 633	976 518
	3.52		*Miljøbeskyttelse (forurening og gener)*	—	5 500 900	3 816 917
	3.60		*Genanvendelse af plutonium i letvandsreaktorer*	—	1 432 000	1 042 000
	3.61		*Energibesparelse*	8 990 000	4 520 476	3 022 776
	3.62		*Fremstilling og anvendelse af hydrogen*	10 900 000	5 414 195	3 659 995
	3.63		*Solenergi*	13 760 000	7 020 476	5 749 158
	3.64		*Geotermisk energi*	10 240 000	5 212 478	3 574 278
	3.65		*Systemanalyse*	3 110 000	1 623 676	1 408 507
	3.66		*Forvaltning og oplagring af radioaktivt affald*	—	6 521 500	4 645 500
			AFSNIT 3 I ALT	51 600 000	61 792 876	59 009 497
4			SUPPLERENDE PROGRAM — DIREKTE AKTION FFC			
	4.10		Udnyttelse af HFR-reaktoren	9 620 620	9 620 620	8 854 345
			AFSNIT 4 I ALT	9 620 620	9 620 620	8 854 345
5			SUPPLERENDE PROGRAMMER — INDIREKTE AKTIONER	p.m.	p.m.	p.m.
			AFSNIT 5 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter *(fortsat)*

(i RE)

Afs.	Kap.	Art.	Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
6			FULDFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER			
	6.10		*Fællesprogram — FFC 1972-1976*			
		6.10.1	Det europæiske datanet (COST 11)	—	—	855 669
	6.11		*Fællesprogram — FFC 1973-1976*	—	—	
	6.12		*Fællesprogram — FFC 1975-1976*			
		6.12.1	Normer og referencestoffer — BCR Petten og højtemperaturmaterialer	—	—	190 801
	6.13		*Supplerende programmer — FFC 1973-1976*			
		6.13.1	Plutonium og transplutonier (B/DK/D/F/IRL/L/N/UK)	—	—	118 365
	6.14		*Supplerende programmer — FFC 1973-1976*			
		6.14.1	Kontrol med og forvaltning af fissile materialer (B/DK/D/IRL/I/L/N/UK)	—	—	152 506
	6.15		*Supplerende programmer — FFC 1973-1976*			
		6.15.1	HFR-reaktoren (D/N)	—	—	p.m.
	6.20		*Fællesprogram — indirekte aktioner — 1973-1976*			
		6.20.1	Undervisning og uddannelse	—	—	782 100
		6.20.2	Materialeprøvningsreaktorer	—	—	8 892
		6.20.3	Kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	—	—	10 946
		6.20.4	Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse	—	—	12 445
		6.20.5	Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau)	—	—	110 782
		6.20.6	Miljø	—	—	163 932
	6.36		*Supplerende programmer — indirekte aktioner — 1971-1975*	—	—	p.m.
		6.36.1	Biologi — tilpasning af nuklear teknik til den landbrugsvidenskabelige forskning (D/I/N)	—	—	p.m.
	6.37		*Supplerende programmer — indirekte aktioner — 1974-1975*	—	—	—
		6.37.1	Biologi — tilpasning af nuklear teknik til den landbrugsvidenskabelige forskning (DK/IRL)	—	—	p.m.
			AFSNIT 6 I ALT	—	—	2 406 438

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forskning og investering)

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter *(fortsat)*

(i RE)

Afs.	Kap.	Art.	Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
7			ANDEN VIRKSOMHED			
	7.00		*Finansielle transaktioner inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater*			
		7.00.1	Lån, som er ydet inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	—	—	—
		7.00.2	Tilbagebetaling af lån, som er optaget inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	—	3 400 000	3 400 000
		7.00.3	Finansielle og bankmæssige omkostninger ved optagelse og ydelse af lån inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	—	—	—
			AFSNIT 7 I ALT	—	3 400 000	3 400 000
8			ANDEN VIRKSOMHED			
	8.10		*Personale, der venter på meddelelse om deres tjenestested*	—	17 400	17 400
	8.11		*Gennemførelse af Rådets resolution af 22. juli 1975 om sikkerhed ved nukleare anlæg*	—	297 300	297 300
	8.30		*Udgifter vedrørende den normale drift af FFC*	—	—	3 068 497
	8.32		*Regulering af udgifter vedrørende ansatte ved anlæg samt lokalt ansatte*	—	900 000	900 000
			AFSNIT 8 I ALT	—	1 214 700	4 283 197
9			FORELØBIGE BEVILLINGER			
	9.22		*Foreløbige bevillinger for aktioner »Fusion og fy.-plasma — JET-projekt«*	—	17 527 000	20 551 000
			AFSNIT 9 I ALT	—	17 527 000	20 551 000
			TILSAMMEN	**150 113 264**	**182 447 840**	**180 870 703**

AFSNIT 1 — SAMLEKONTIENES SALDO

(i RE)

Kap.	Art.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
					Samlekontienes saldo er konteret dette afsnit i henhold til bestemmelserne i artikel 98 i finansforordningen af 25. april 1973 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget.
1.10		PERSONALE — FFC	p.m.	p.m.	
1.11		PERSONALE — INDIREKTE AKTIONER	p.m.	p.m.	
1.20		GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER			
	1.20.1	Generel administration — FFC	p.m.	p.m.	
	1.20.2	Almindelige administrative hjælpefunktioner — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.20.3	Almindelige tekniske hjælpefunktioner — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.20.5	Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC BCMN/Geel	p.m.	p.m.	
	1.20.6	Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Karlsruhe	p.m.	p.m.	
	1.20.7	Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Petten	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.20 I ALT	p.m.	p.m.	
1.21		GENERELLE ADMINISTRATIONSUDGIFTER — PERSONALE — INDIREKTE AKTIONER	p.m.	p.m.	
1.30		VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION			
	1.30.1	Centrallager — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.30.2	Datacenter — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.30.3	Centralværksted — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.30.4	Laboratorium for middelstor aktivitet — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.30.5	Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC BCMN/Geel	p.m.	p.m.	
	1.30.6	Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Karlsruhe	p.m.	p.m.	
	1.30.7	Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Petten	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.30 I ALT	p.m.	p.m.	

AFSNIT 1 — SAMLEKONTIENES SALDO *(fortsat)*

(i RE)

Kap.	Art.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1.40					
	1.40.1	Ispra I-reaktoren	p.m.	p.m.	
	1.40.7	HFR-reaktoren — Petten	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.40 I ALT	p.m.	p.m.	
1.50		VIDENSKABELIGE AFDELINGER			
	1.50.1	Afdeling A — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.50.2	Afdeling B — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.50.3	Afdeling C — FFC Ispra	p.m.	p.m.	
	1.50.5	FFC BCMN/Geel	p.m.	p.m.	
	1.50.6	FFC Karlsruhe	p.m.	p.m.	
	1.50.7	FFC Petten	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.50 I ALT	p.m.	p.m.	
1.80		ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED FOR TREDJEMAND I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (INDIREKTE AKTIONER)			
	1.80.0	Personale ved BR 2-reaktoren	p.m.	p.m.	
	1.80.1	Personale — tidligere associeringer på området for avancerede reaktorer	p.m.	p.m.	
	1.80.2	Personale — tidligere associering på området biologi	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.80 I ALT	p.m.	p.m.	
1.81		YDELSER FOR FREMMED REGNING (INDIREKTE AKTION)			
	1.81.0	Fusionskontrakt — Sverige	p.m.	p.m.	
	1.81.1	Fusionskontrakt — Schweiz	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.81 I ALT	p.m.	p.m.	

AFSNIT 1 — SAMLEKONTIENES SALDO *(fortsat)*

(i RE)

Kap.	Art.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
1.90		ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED FOR TREDJEMAND I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (DIREKTE AKTION) — PERSONALE OG ANLÆG VED ESSOR-REAKTOREN	p.m.	p.m.	
1.91		FFC's YDELSER, DER DEBITERES DEN INDIREKTE AKTION			
	1.91.0	Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse (kapitel 3.30)	p.m.	p.m.	
	1.91.1	Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets referencebureau) (kapitel 3.51)	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.91 I ALT	p.m.	p.m.	
1.92		FFC's YDELSER FOR KOMMISSIONENS ØVRIGE TJENESTEGRENE (BORTSET FRA INDIREKTE AKTIONER)			
	1.92.0	Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	p.m.	p.m.	
	1.92.1	Sikkerhedskontrol	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.92 I ALT	p.m.	p.m.	
1.94		ANDRE KONTRAKTER OM TJENESTEYDELSER FOR FREMMED REGNING	p.m.	p.m.	
		KAPITEL 1.94 I ALT	p.m.	p.m.	
		Afsnit i alt	**p.m.**	**p.m.**	

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC

Område: Reaktorsikkerhed
(Konto 3300 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.10	2.10.1		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	80 000	80 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	30 000	25 000	
		27	Publikations- og informationsudgifter	5 000	3 500	
		30	Udgifter til teknisk drift	1 827 668	1 238 508	Bevilling til dækning af løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift, og til en række særlige investeringer, herunder: — smeltepunktsmaskine til mekanisk prøvning 80 000 — en trækprøvningsmaskine 40 000 — udstyr til prøvning ved store hastigheder 85 000 — varmeudveksler med tilbehør til prøvning af køletab 90 000 — en HF-generator 70 000 — udstyr til højfrekvensmåling 80 000 — et system til dataindhentning 130 000 — varmeelement til natriumloop 100 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	624 568	478 092	Bevilling til dækning af en række forskningskontrakter, deriblandt: — konceptstudie af COFAS-loopen 120 000 — udvikling og efterprøvning af en kode for dynamisk strukturlast og -reaktion 50 000 — gennemførelse af strømningsforsøg med en dyphasisk væske 175 000 — analyse af muligheden for uheld i vandreaktorers indre 80 000 — bruddetektion ved hjælp af ultralyd 50 000

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Reaktorsikkerhed
(Konto 3300 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger	Bemærkninger
2.10	2.10.1		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	7 342 050	6 844 498	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	1 613 808	1 478 086	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 793 drifttimer), af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 25 600 maskintimer) og af anvendelse af ca. 45 % af kapaciteten ved laboratoriet for middelstor aktivitet.
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	8 592 369	8 400 835	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 229 ansatte pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	20 115 463	18 548 519	
		91	Personale (reserve)	1 909 000	1 909 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifter, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	22 024 463	20 457 519	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 81 833 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)
Tidligere afsatte trancher: —
Ny tranche: 22 024 463
Afsatte trancher i alt: 22 024 463

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	22 024 463	22 544 000	18 923 000	18 977 000	Forventede udbetalinger	20 457 519	22 544 000	18 923 000	18 977 000	1 566 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Plutoniumbrændsel og aktinideforskning
(Konto 3301 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger	Bemærkninger
2.10	2.10.2		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	15 000	15 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	936 960	655 900	Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift: den omfatter bl.a. følgende beløb: — monokromator til XPS-UPS 25 000 — Fourier-spektrometer 35 000 — plasmabrænder 20 000 — massespektrometer til sekundære ioner 35 000 — analysator til carbonoxider 15 000 — sintringsovn 25 000 — istandsættelse af svejsemaskine 25 000 — udvidelse af LASAC-lasersystemet 50 000 — laser til udstrålingsmåling 70 000 — udvidelse af dataindsamlingssystemet 50 000 — ændring af hot cells 30 000 — måleteknisk bænk 30 000 — EDAX-systemet (ikke-dispersiv analyse til stereomikroskop) 30 000 — autoklave 50 000 — perthometer 20 000 — fissile materialer 130 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	380 000	266 000	Bevilling til finansiering af bestrålinger (Treson 4 og 5 (100 000 RE), DN (200 000 RE) og GOCAR 2 og 3 (100 000 RE)).

Område: Plutoniumbrændsel og aktinideforskning
(Konto 3301 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.10	2.10.2		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	3 052 651	2 839 821	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	2 253 055	1 896 132	Bevilling til dækning af anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion 1.30.6 (ca. 157 ansatte).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	3 561 842	3 519 366	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 121 ansatte pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	10 199 508	9 192 219	
		91	Personale (reserve)	869 000	869 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifter, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	11 068 508	10 061 219	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 46 495 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	11 068 508
Afsatte trancher i alt:	11 068 508

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	11 068 508	10 062 000	10 197 000	10 315 000	Forventede udbetalinger	10 061 219	10 062 000	10 197 000	10 315 000	1 009 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald
(Konto 3302 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.10	2.10.3		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	46 000	46 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		30	Udgifter til teknisk drift	379 180	265 400	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift; dækker visse specifikke investeringer, deriblandt: — instrumentering til termisk differentiel analyse i hot cells af fast affald 40 000 — alfa- og gammaspektrometri 50 000 — udstyr til måling af aktiniders effektive tværsnit 30 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	95 760	67 000	Bevilling til dækning af et antal forskningskontrakter: — udvikling af en matematisk model for metoder til separation af aktinider 30 000 — ajourføring af biblioteker angående dannelse og opbrænding af aktinider 30 000 — undersøgelser vedrørende statistiske problemer og forskellige programmelundersøgelser 30 000

Område: Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald
(Konto 3302 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.10	2.10.3		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 994 322	1 880 311	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	500 876	446 009	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 60 drifttimer), af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 5 500 maskintimer) og af anvendelse af ca. 40 % af kapaciteten ved laboratoriet for middelstor aktivitet.
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	2 453 838	2 395 864	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 64 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	5 469 976	5 100 584	
		91	Personale (reserve)	544 000	544 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifter, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	6 013 976	5 644 584	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 22 365 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	6 013 976
Afsatte trancher i alt:	6 013 976

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	6 013 976	5 482 000	5 466 000	5 511 000	Forventede udbetalinger	5 644 584	5 482 000	5 466 000	5 511 000	369 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Solenergi
(Konto 3303 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.20	2.20.1		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	40 000	40 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	18 000	18 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	825 120	577 600	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift samt til en række specifikke investeringer, deriblandt: — et standardpilotanlæg til karakterisering af solfangere 60 000 — et referencekredsløb for afkølingsstandarder 35 000 — et referencekredsløb for energioplagringsstandarder 40 000 — intense lyskilder med stort tværsnit 240 000 — klimarum 100 000 — dataindsamlingssystemer 60 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	244 720	171 300	

Område: Solenergi
(Konto 3303 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.20	2.20.1		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 488 159	1 304 869	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	102 058	97 254	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 24 drifttimer) og af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 4 600 maskintimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 351 604	1 321 477	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 35 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	4 069 661	3 530 500	
		91	Personale (reserve)	318 000	318 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifter, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	4 387 661	3 848 500	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 14 935 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	4 387 661
Afsatte trancher i alt:	4 387 661

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	4 387 661	4 141 000	3 580 000	3 202 000	Forventede udbetalinger	3 848 500	4 141 000	3 580 000	3 202 000	539 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Hydrogen
(Konto 3304 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger	Bemærkninger
2.20	2.20.2		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	45 000	45 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	30 000	30 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	84 600	59 200	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift.
		50	Kontraktmæssige udgifter	297 920	208 500	Bevilling til dækning af en række forskningskontrakter, deriblandt: — undersøgelse vedrørende fremstilling af brint for så vidt angår hybride reaktioner: 50 000 — projekt vedrørende en installation i større målestok til spaltning af svovlsyre 88 000 — teknisk-økonomisk undersøgelse af forskellige processer 58 000 — konsulent for kemiske og elektrokemiske problemer 28 000

Område: Hydrogen
(Konto 3304 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.20	2.20.2		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 427 042	1 356 067	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	107 145	102 739	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 19 drifttimer), og af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 4 600 maskintimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 910 821	1 867 518	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 50 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	3 902 528	3 669 024	
		91	Personale (reserve)	394 000	394 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifter, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	4 296 528	4 063 024	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 16 044 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)
Tidligere afsatte trancher: —
Ny tranche: 4 296 528
Afsatte trancher i alt: 4 296 528

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	4 296 528	4 085 000	4 056 000	3 934 000	Forventede udbetalinger	4 063 024	4 085 000	4 056 000	3 934 000	234 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Højtemperaturmaterialer
(Konto 3305 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.20	2.20.3		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	8 000	8 000	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	16 000	16 000	
		22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	1 800	1 800	
		26	Udgifter til studier, undersøgelser og konsultationer	26 000	23 400	
		30	Udgifter til teknisk drift	401 400	361 300	Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur: den omfatter bl.a.: — induktionsovn 35 000 — ovne til varmebehandling og regulatorer dertil 25 000 — elektronstereomikroskop med mikrosondeanalysator 55 000 — maskiner til højtemperaturudmattelse 20 000 — maskiner til højtemperaturkrybning 70 000 — termobalance 35 000

Område: Højtemperaturmaterialer
Konto 3305 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.20	2.20.3		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	526 280	516 237	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	120 803	119 558	Bevilling til dækning af anvendelse af videnskabelig og teknisk støtte 1.30.7 (ca. 5 mand).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 111 024	1 110 004	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 36 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	2 211 307	2 156 099	
		91	Personale (reserve)	227 000	227 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifter, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	2 438 307	2 383 099	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 10 307 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	2 438 307
Afsatte trancher i alt:	2 438 307

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	2 438 307	2 081 000	2 115 000	2 140 000	Forventede udbetalinger	2 383 099	2 081 000	2 115 000	2 140 000	55 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Konceptstudier vedrørende termonuklear fusion
(Konto 3306 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.20	2.20.4		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	69 160	69 160	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		30	Udgifter til teknisk drift	106 400	103 300	Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift, især til materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur.
		50	Kontraktmæssige udgifter	377 720	217 240	Bevilling til dækning af en række forskningskontrakter vedrørende: — undersøgelse i lufttomt rum af brudstyrken af fusionsreaktorens lufttætte beholder: 15 000 — undersøgelse af en maskine til prøvning af brudstyrke ved bombardement med ioner: 25 000 — undersøgelse af fiberforstærket kobber: 40 000 — undersøgelse af accelerator til prøvning af materialer ved bestråling: 30 000 — vurdering af en demonstrationsreaktors elektromagnetiske felt (poloidalt og toroidalt): 35 000

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Konceptstudier vedrørende termonuklear fusion
(Konto 3306 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.20	2.20.4		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 060 949	962 373	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	113 544	104 223	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 110 drifttimer) og af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 900 maskintimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 173 599	1 147 535	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 30 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	2 901 372	2 603 831	
		91	Personale (reserve)	254 000	254 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger, i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	3 155 372	2 857 831	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 12 750 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	3 155 372
Afsatte trancher i alt:	3 155 372

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	3 155 372	4 296 000	2 607 000	2 633 000	Forventede udbetalinger	2 857 831	4 296 000	2 607 000	2 633 000	297 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Miljø og ressourcer
(Konto 3307 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.30	2.30.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	60 000	60 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	20 000	20 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	994 640	699 340	Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift samt til en række specifikke investeringer, deriblandt: — løsdele til LIDAR's udstyr 55 000 — et massespektrometer sammenkoblet med en væskekromatograf 140 000 — aerosoltællere 60 000 — udvikling af udstyret til udnyttelse af data transmitteret pr. satellit: studium af specifikt programmel, udvidelse af centralenheden i en billedsyntetisator og udvidelse af lagerenheden 90 000 — et laboratorieudstyr til fortolkning af fotografiske dokumenter 65 000 — et mobilt laboratorieudstyr til eutrofisering 55 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	255 360	175 560	Bevilling til dækning af kontraktmæssige udgifter: — undersøgelse af en byatmosfæremodel 90 000 — undersøgelser af kvantitative udvekslinger ved sedimentationsfænomener 70 000

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Miljø og ressourcer
(Konto 3307 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.30	2.30.0		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	3 578 355	3 337 503	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpetjeneste	683 903	640 539	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 450 drifttimer) og af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 12 000 maskintimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	4 193 454	4 097 120	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 109 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	9 785 712	9 030 062	
		91	Personale (reserve)	914 000	914 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger, i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	10 699 712	9 944 062	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 37 441 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)
Tidligere afsatte trancher: —
Ny tranche: 10 699 712
Afsatte trancher i alt: 10 699 712

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	10 699 712	9 335 000	8 761 000	8 765 000	Forventede udbetalinger	9 944 062	9 335 000	8 761 000	8 765 000	755 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)
(Konto 3308 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.40	2.40.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	8 100	8 100	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	30 000	30 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	10 000	10 000	Bevilling til dækning af rejse- og opholdsudgifter og udgifter i forbindelse hermed for eksperter.
		27	Publikations- og informationsudgifter	3 000	2 100	
		30	Udgifter til teknisk drift	1 367 800	983 220	Bevillinger til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift samt til en række specifikke investeringer, deriblandt: — atomabsorptionsspektograf 40 000 — instrumenteret Charpy-apparat 22 000 — et direkte aflæseligt plasmaspektrometer 50 000 — modernisering af behandlingen af videnskabelige data 180 000 — strålingsfluorescensspektrometer 50 000 — datamaskine til kombinering af gaskromatografi — massespektrometri 45 000 — et kerneresonansspektrometer 26 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	147 890	101 880	

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)
(Konto 3308 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.40	2.40.0		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	4 590 499	4 295 332	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpetjeneste	2 057 427	1 743 849	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 70 drifttimer), og af anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion (ca. 37 mand) i Geel og af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 9 150 maskintimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	5 915 261	5 849 259	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 177 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	14 129 987	13 023 740	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger, i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
		91	Personale (reserve)	1 357 000	1 357 000	
			I ALT	15 486 987	14 380 740	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 61 597 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)
Tidligere afsatte trancher: —
Ny tranche: 15 486 987
Afsatte trancher i alt: 15 486 987

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	15 486 987	12 967 000	14 104 000	14 247 000	Forventede udbetalinger	14 380 740	12 967 000	14 104 000	14 247 000	1 105 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Datamatik
(Konto 3309 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.50	2.50.1		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	40 000	40 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	20 000	20 000	
		27	Publikations- og informationsudgifter	10 000	7 000	Bevilling til dækning af udgifterne ved udgivelsen af EUROCOPI 25 000
		30	Udgifter til teknisk drift	424 760	297 300	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift samt til specifikke investeringer, deriblandt: — en minidatamat til det europæiske datanet samt udgifter til leje 220 000 — telefonlinjer og lokal databehandling 100 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	175 560	122 900	Bevilling til dækning af en række forskningskontrakter inden for: — EUROCOPI: — standardisering af programdokumentation 25 000 — undersøgelse af eksisterende metoder til automatisk programtestning og udvikling af nye metoder 35 000 — ESIS: — anvendelse af den termiske søjle i en reaktor (leje) 16 500 — vurdering af data vedrørende effektive tværsnit 15 000 — COST 11: — udvikling af terminal-grænseflader 70 000

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Datamatik
(Konto 3309 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.50	2.50.1		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 531 802	1 415 000	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	527 280	495 749	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 378 drifttimer) og af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 2 300 maskintimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 459 610	1 430 525	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 37 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	4 189 012	3 828 474	
		91	Personale (reserve)	349 000	349 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger, i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	4 538 012	4 177 474	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 15 706 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher: —

Ny tranche: 4 538 012

Afsatte trancher i alt: 4 538 012

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	4 538 012	4 416 000	3 878 000	3 930 000	Forventede udbetalinger	4 177 474	4 416 000	3 878 000	3 930 000	361 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Uddannelse
(Konto 3310 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.50	2.50.2		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	11 000	11 000	Bevilling til dækning af udgifter til oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen.
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	5 000	5 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	10 920	10 920	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med indretning af kursuslokaler.
		27	Publikations- og informationsudgifter	5 000	3 500	Bevilling til dækning af honorarer og udgifter til udefra kommende undervisere.

Område: Uddannelse
(Konto 3310 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.50	2.50.2		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	128 653	127 281	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpetjeneste	2 666	2 427	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 3 drifttimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	188 589	184 247	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 5 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	351 828	344 375	
		91	Personale (reserve)	37 000	37 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger, i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	388 828	381 375	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 1 196 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	388 828
Afsatte trancher i alt:	388 828

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	388 828	409 000	429 000	433 000	Forventede udbetalinger	381 375	409 000	429 000	433 000	8 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 2 — FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTION FFC *(fortsat)*

Område: Kontrol med fissille materialer
(Konto 3311 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
2.50	2.50.3		PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	20 000	20 000	Bevilling til dækning af specifikke udgifter i forbindelse med tjenesterejser til virkeliggørelse af dette mål.
		30	Udgifter til teknisk drift	256 220	179 300	Bevilling til dækning af løbende udgifter til teknisk drift samt til visse specifikke investeringer, herunder: — instrumentering til karakterisering af ultralydstransorer 48 000 — instrumentering til destruktiv bestemmelse af fissile materialer 35 000 — ikke-destruktiv instrumentering til karakterisering af fissile materialer 80 000 — referencestandarder 50 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	42 560	29 800	

Område : Kontrol med fissile materialer
(Konto 3311 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
2.50	2.50.3		*(fortsat)*			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 445 813	1 379 078	Bevilling til dækning af finansieringsandelen i den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	266 645	241 761	Bevilling til dækning af anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 53 drifttimer), af anvendelse af værkstedet 1.30.3 (ca. 5 500 maskintimer) og af anvendelse af ca. 10 % af kapaciteten ved laboratoriet for middelstor aktivitet.
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 952 062	1 905 860	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med 52 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	3 983 300	3 755 799	
		91	Personale (reserve)	411 000	411 000	Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger, i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	4 394 300	4 166 799	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 16 803 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	4 394 300
Afsatte trancher i alt:	4 394 300

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	4 394 300	4 439 000	4 089 000	4 148 000	Forventede udbetalinger	4 166 799	4 439 000	4 089 000	4 148 000	228 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION

Område: Undervisning og uddannelse
(Konto 3330 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.11	3.11.0					De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: 1. Tildeling af stipendier med henblik på videnskabeligt arbejde på alle uddannelsesniveauer (afhandling som afslutning på en uddannelse ved en højere læreanstalt, doktorafhandling, forskningsopgaver efter opnået doktorgrad). Disse stipendier tildeles med henblik på videnskabeligt arbejde, der skal gennemføres uden for kandidatens hjemland eller det land, hvor denne normalt udøver sit erhverv, og er i princippet bestemt for studerende, kandidater fra de højere læreanstalter og indehavere af en doktorgrad inden for de forskellige videnskabelige fagområder samt ingeniører fra Fællesskabets medlemsstater, herunder videnskabsmænd og ingeniører, som arbejder i industrien. 2. Finansiering af videregående efteruddannelseskurser inden for de sektorer, der er særlig betydningsfulde i forbindelse med Fællesskabets forsknings-og udviklingspolitik. Bevillingerne dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af aktioner, dvs.: — administrative udgifter (kategori 13 og 25); — specifikke udgifter som følge af ivæksættelse af ovennævte foranstaltninger (kategori 60); — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås som følger:
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	12 000	12 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	8 000	8 000	
		60	Diverse udgifter	979 883	50 000	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	169 600	169 600	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 700	1 700	
			Subtotal	1 171 183	241 300	
		91/1	Reserve (anvendelse af personale)	15 800	15 800	
			I ALT	1 186 983	257 100	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 2 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 2 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 2 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 4 600 000 (program vedtaget den 21. december 1976, offentliggjort i EFT nr. L 10 af 13. 1. 1977)

Tidligere afsatte trancher:	—
Ny tranche:	4 600 000
Afsatte trancher i alt:	4 600 000

	1977	1978	1979	1980		1977	1978	1979	1980	1981
Forventede forpligtelser	1 186 983	1 287 955	1 241 025	884 037	Forventede betalinger	257 100	1 490 955	1 323 025	1 363 000	165 920

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Fusion og plasmafysik (eksl. JET — artikel 3.20.1, kapitel 9.22)
(Konto 3331 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger	Bemærkninger
3.20	3.20.0		PRIMÆRE KONTERINGER			De under artikel 3.20.0 og 3.20.1 opførte bevillinger dækker Kommissionens deltagelse i fællesskabsprogrammet inden for området fusion og plasmafysik. Dette program tager sigte på at opstille muligheder for produktion af energi til konkurrencedygtige priser ved hjælp af nukleare fusionsreaktorer og i fællesskab at konstruere prototyper for sådanne reaktorer med henblik på industrimæssig fremstilling og markedsføring heraf. Bevillingerne dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af denne aktion, dvs.: — administrative udgifter (kategori 11, 13, 23, 24 og 25); — udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser som følge af en række associeringskontrakter (kategori 50); — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter er anslået som følger:
		11	Personale	13 000	13 000	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	35 700	35 700	
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	3 500	3 500	
		23	Løbende administrative udgifter	800	800	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	2 000	2 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	55 000	55 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	11 706 792	18 616 554	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	4 171 200	4 171 200	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	41 300	41 300	
			Subtotal	16 029 292	22 939 054	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	388 500	388 500	
			I ALT	16 417 792	23 327 554	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 75 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 35 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 3 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 124 000 000 (program vedtaget den 25. marts 1976, offentliggjort i EFT nr. L 90 af 3. 4. 1976)
Tidligere afsatte trancher: 124 000 000 (1976)
Ny tranche: —
Afsatte trancher i alt: 124 000 000

	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede forpligtelser	93 332 768	16 417 792	5 024 640	4 621 100	4 603 700

	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Forventede udbetalinger — nyt program	19 100 143	23 327 554	25 714 831	26 497 397	27 303 326	2 056 749

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Fusion og plasmafysik (JET-projektet)
(Konto 3332 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
3.20	3.20.1		PRIMÆRE KONTERINGER	p.m.	p.m.	Det er forudset, at dette kapitel skal omfatte bevillinger vedrørende JET-projektet (Joint European Torus), når Rådet har truffet beslutning om gennemførelse af projektet, der i øjeblikket er under behandling. Indtil da opføres bevillingerne under kapitel 9.22 » foreløbige bevillinger til aktionen Fusion og plasmafysik — JET-projektet « (post 3394 — Almindeligt budget).
			I ALT	p.m.	p.m.	

Tidsplan

	1976	1977	1978	1979	1980		1976	1977	1978	1979	1980
Forventede forpligtelser	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Forventede udbetalinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse
(Konto 3333 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.30	3.30.0		PRIMÆRE KONTERINGER			De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af undersøgelser vedrørende vurdering af risici i forbindelse med ioniserende stråling. De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af aktionen, dvs.: — administrative udgifter og udgifter til teknisk drift (kategori 11, 13, 23, 24, 25 og 30); — udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser som følge af en række associeringskontrakter (kategori 50); — udgifter til det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter er anslået som følger:
		11	Personale	4 600	4 600	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	42 000	42 000	
		23	Løbende administrative udgifter	1 000	1 000	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	3 900	3 900	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	55 000	55 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	130 000	130 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	2 926 767	4 443 194	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	2 360 400	2 360 400	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	23 600	23 600	
		99	Anvendelse af FFC's ydelser til indirekte aktion	255 000	255 000	
			Subtotal	5 802 267	7 318 694	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	210 500	210 500	
			I ALT	6 012 767	7 529 194	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 43 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 13 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 4 ansatte i kategori C til (i alt 60 ansatte; tarif artikel 66 i Vedtægten)	15 900	+	1 500
— 8 ansatte i kategori C til (tarif artikel 20 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.)	14 300	+	1 500

Bevilling til dækning af anvendelse af infrastrukturen ved FFC's Ispra-anlæg for den biologiske gruppe i Ispra.

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 39 000 000 (program vedtaget den 15. marts 1976, offentliggjort i EFT nr. L 74 af 20. 3. 1976)
Tidligere afsatte trancher: 39 000 000
Ny tranche: —
Afsatte trancher i alt: 39 000 000

	1976	1977	1978	1979	1980		1976	1977	1978	1979	1980	1981
Forventede forpligtelser	19 701 627	6 012 767	4 606 037	4 047 296	4 632 273	Forventede udbetalinger — nyt program	5 162 945	7 529 194	7 849 858	8 347 296	8 931 973	1 178 734

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets Reference-Bureau)
(Konto 3334 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.51	3.51.0		PRIMÆRE KONTERINGER			De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af undersøgelser vedrørende referencestoffer og -metoder med henblik på fjernelse af kvantitative restriktioner mellem medlemsstater ved indførsel og udførsel af varer og tilnærmelse af de nationale lovgivninger. De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af aktionen, dvs.: — administrative udgifter og udgifter til teknisk drift (kategori 11, 12, 22, 23, 24, 25, 26, 27 og 30); — udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser som følge af forsknings- og undersøgelseskontrakter osv.; — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse bevillinger er anslået som følger:
		11	Personale	12 500	12 500	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	40 000	40 000	
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	3 000	3 000	
		23	Løbende administrative udgifter	5 500	5 500	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	2 500	2 500	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	70 000	70 000	
		26	Udgifter til studier, undersøgelser og konsultationer	15 000	15 000	
		27	Publikations- og informationsudgifter	2 000	2 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	20 000	20 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	506 333	553 218	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	229 100	229 100	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	2 300	2 300	
			Subtotal	908 233	955 118	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	21 400	21 400	
			I ALT	929 633	976 518	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 4 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 1 ansat i kategori B til	26 100	+	2 400
— 2 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 2 700 000 (program vedtaget den 15. marts 1976, offentliggjort i EFT nr. L 74 af 20. 3. 1976)
Tidligere afsatte trancher: 2 700 000
Ny tranche: —
Afsatte trancher i alt: 2 700 000

	1976	1977	1978
Forventede forpligtelser	815 814	929 633	954 553

	1976	1977	1978	1979
Forventede udbetalinger — nyt program	434 113	976 518	1 057 527	231 842

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Miljø
(Konto 3335 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.52	3.52.0		PRIMÆRE KONTERINGER			De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af forskning vedrørende: — udarbejdelse af kriterier for forureningsfaktorer og potentielt giftige kemiske produkter; — informationsstyring på miljøområdet; — mindskelse og forebyggelse af forurening og gener; — beskyttelse og forbedring af det naturlige miljø. De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af aktionen, dvs.: — administrative udgifter og udgifter til teknisk drift (kategori 11, 13, 22, 23, 24, 25, 27 og 30); — udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser som følge af kontrakter med fordeling af omkostningerne, som er indgået eller skal indgås (kategori 50); — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse bevillinger anslås således:
		11	Personale	16 000	16 000	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	28 000	28 000	
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	4 500	4 500	
		23	Løbende administrative udgifter	1 500	1 500	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	4 500	4 500	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	75 000	75 000	
		27	Publikations- og informationsudgifter	5 000	5 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	5 500	5 500	
		50	Kontraktmæssige udgifter	4 996 100	3 312 117	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	330 600	330 600	
		92	Anvendelse af infrastrukturer	3 300	3 300	
			Subtotal	5 470 000	3 786 017	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	30 900	30 900	
			I ALT	5 500 900	3 816 917	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 6 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 1 ansat i kategori B til	26 100	+	2 400
— 3 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 16 000 000 (program vedtaget den 15. marts 1976, offentliggjort i EFT nr. L 74 af 20. 3. 1976)
Tidligere afsatte trancher: 16 000 000
Ny tranche: —
Afsatte trancher i alt: 16 000 000

	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede forpligtelser	6 927 990	5 500 900	2 196 360	643 020	731 730

	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Forventede udbetalinger — nyt program	2 514 097	3 816 917	3 736 277	3 343 020	2 032 930	556 759

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer
(Konto 3336 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.60	3.60.0					De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af foranstaltninger vedrørende sammenlægning af den på området indhøstede erfaring, som skal gøre det muligt for el-producenterne med sagkundskab at definere deres holdning til anvendelsen af plutoniumbrændsel.
			PRIMÆRE KONTERINGER			De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af denne aktion, dvs.:
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	1 500	1 500	— administrative udgifter (kategorierne 13, 24 og 25);
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	3 500	3 500	— udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser som følge af
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	23 000	23 000	— undersøgelseskontrakter, der er indgået eller skal indgås (kategori 50);
		50	Kontraktmæssige udgifter	1 280 800	890 800	— udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås som følger:
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			*Kategori 91/0* *Kategori 91/1*
		91/0	Anvendelse af personale	111 700	111 700	— 2 ansatte i kategori A til 42 800 + 4 000
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 100	1 100	— 1 ansat i kategori B til 26 100 + 2 400
			Subtotal	1 421 600	1 031 600	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	10 400	10 400	
			I ALT	1 432 000	1 042 000	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 4 500 000 (program vedtaget den 17. december 1974, offentliggjort i EFT nr. L 349 af 28. 12. 1974)
Tidligere afsatte trancher: 4 500 000
Ny tranche: —
Afsatte trancher i alt: 4 500 000

	1975	1976	1977	1978		1975	1976	1977	1978	1979
Forventede forpligtelser	539 545 (1)	1 834 569 (2)	1 432 000	693 886	Forventede udbetalinger	499 508 (3)	1 014 606	1 042 000	982 000	961 886

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Energibesparelser
(Konto 3340 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.61	3.61.0					De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af forskning inden for sektorer som f.eks.:
			PRIMÆRE KONTERINGER			— forbedring af rumisolation;
						— anvendelse af varmepumper;
		11	Personale	20 476	20 476	— genanvendelse af residualvarme osv.
		13	Tjenesterejseudgifter	25 000	25 000	De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af aktionen, dvs.:
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 000	— administrative udgifter (kategori 11, 13, 24 og 25);
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	30 000	30 000	— udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser som følge af forskningskontrakter, som er indgået eller skal indgås (kategori 50);
		50	Kontraktmæssige udgifter	4 238 500	2 740 800	— udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse bevillinger anslås således:
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	186 300	186 300	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 800	1 800	
			Subtotal	4 503 076	3 005 376	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	17 400	17 400	
			I ALT	4 520 476	3 022 776	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 3 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 1 ansat i kategori B til	26 100	+	2 400
— 2 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 11 380 000 (program vedtaget den 22. august 1975, offentliggjort i EFT nr. L 231 af 2. 9. 1975)
Tidligere afsatte trancher: 2 390 000
Ny tranche: 8 990 000
Afsatte trancher i alt: 11 380 000

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	30. 6. 1979
Forventede forpligtelser	9 586 (1)	2 373 267 (2)	4 520 476	4 000 933	475 738

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede udbetalinger	98 586 (3)	2 131 553	3 022 776	4 000 933	1 641 086	485 066

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Fremstilling og anvendelse af hydrogen
(Konto 3341 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.62	3.62.0					De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af forskning vedrørende termokemisk og elektrolytisk fremstilling af hydrogen og anvendelse heraf. De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelse af denne aktion, dvs.: — administrative udgifter (kategori 11, 13, 24 og 25); — udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser som følge af kontrakter, der er indgået eller skal indgås (kategori 50); — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås således:
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personale	19 595	19 595	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	20 000	20 000	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	30 000	30 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	5 202 800	3 448 600	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	127 600	127 600	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 300	1 300	
			Subtotal	5 402 295	3 648 095	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	11 900	11 900	
			I ALT	5 414 195	3 659 995	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 2 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 1 ansat i kategori B til	26 100	+	2 400
— 1 ansat i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 13 240 000 (program vedtaget den 22. august 1975, offentliggjort i EFT nr. L 231 af 2. 9. 1975)
Tidligere afsatte trancher: 2 340 000
Ny tranche: 10 900 000
Afsatte trancher i alt: 13 240 000

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	30. 6. 1979
Forventede forpligtelser	2 000 (1)	2 327 203 (2)	5 414 195	4 814 099	682 503

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede udbetalinger	110 000 (3)	2 073 323	3 659 995	5 014 099	1 773 056	609 527

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til det følgende regnskabsår.

Område: Solenergi
(Konto 3342 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.63	3.63.0		PRIMÆRE KONTERINGER			De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af forskning vedrørende solkollektorer og disses anvendelse i boliger, anvendelse af solvarme til produktion af mekanisk og/eller elektrisk kraft, fotoelektrisk omformning osv.
		11	Personale	16 476	16 476	De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af denne aktion, dvs.:
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	25 000	25 000	— administrative udgifter (kategori 11, 13, 24 og 25);
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 000	— udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser som følge af forskningskontrakter, der er indgået eller skal indgås (kategori 50);
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	30 000	30 000	— udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås således:
		50	Kontraktmæssige udgifter	6 742 500	5 471 182	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	186 300	186 300	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 800	1 800	
			Subtotal	7 003 076	5 731 758	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	17 400	17 400	
			I ALT	7 020 476	5 749 158	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 3 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 1 ansat i kategori B til	26 100	+	2 400
— 2 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 17 500 000 (program vedtaget den 22. august 1975, offentliggjort i EFT nr. L 231 af 2. 9. 1975)
Tidligere afsatte trancher: 3 740 000
Ny tranche: 13 760 000
Afsatte trancher i alt: 17 500 000

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	30. 6. 1979
Forventede forpligtelser	16 662 (1)	3 708 891 (2)	7 020 476	6 020 106	733 865

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede udbetalinger	148 662 (3)	2 347 871	5 749 158	6 220 106	2 364 187	670 016

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Geotermisk energi
(Konto 3343 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.64	3.64.0					De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af forskning vedrørende: — indhentelse og sammenfatning af disponible og nye geotermiske oplysninger, — forbedring af efterforskningsmetoder. De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af denne aktion, dvs.: — administrative udgifter (kategori 11, 13, 24 og 25); — udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser som følge af forskningskontrakter, som er indgået eller skal indgås (kategori 50); — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås således:
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personale	18 078	18 078	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	20 000	20 000	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	30 000	30 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	5 021 100	3 382 900	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	110 900	110 900	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 100	1 100	
			Subtotal	5 202 178	3 563 978	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	10 300	10 300	
			I ALT	5 212 478	3 574 278	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 1 ansat i kategori A til	42 800	+	4 000
— 2 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 1 ansat i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 13 000 000 (program vedtaget den 22. august 1975, offentliggjort i EFT nr. L 231 af 2. 9. 1975)
Tidligere afsatte trancher: 2 760 000
Ny tranche: 10 240 000
Afsatte trancher i alt: 13 000 000

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	30. 6. 1979
Forventede forpligtelser	2 742 (1)	2 747 999 (2)	5 212 478	4 512 096	524 685

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede udbetalinger	90 742 (3)	2 297 941	3 574 278	4 612 796	1 901 978	522 265

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til det følgende regnskabsår.

Område: Systemanalyse: Udarbejdelse af modeller
(Konto 3344 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.65	3.65.0					De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af et program omfattende to projekter: — statiske modeller (kort sigt); — dynamiske sektorbestemte modeller (mellemlang/lang sigt). De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af denne aktion, dvs.: — administrative udgifter (kategori 11, 13, 24 og 25); — udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser som følge af kontrakter, som er indgået eller skal indgås; — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås således:
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	11 076	11 076	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	25 000	25 000	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	27 000	27 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	1 325 300	1 110 131	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	212 400	212 400	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	2 100	2 100	
			Subtotal	1 603 876	1 388 707	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	19 800	19 800	
			I ALT	1 623 676	1 408 507	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 3 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 2 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 2 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 3 880 000 (program vedtaget den 22. august 1975, offentliggjort i EFT nr. L 231 af 2. 9. 1975)
Tidligere afsatte trancher: 770 000
Ny tranche: 3 110 000
Afsatte trancher i alt: 3 880 000

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	1979
Forventede forpligtelser	11 558 (1)	745 533 (2)	1 623 676	1 021 149	478 084

	1. 7. 1975	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede udbetalinger	50 558 (3)	571 260	1 408 507	1 271 149	531 380	47 146

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

Område: Forvaltning og oplagring af radioaktivt affald
(Konto 3337 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3.66	3.66.0		PRIMÆRE KONTERINGER			De under dette kapitel opførte bevillinger skal dække finansiering af udvikling og ajourføring i fællesskab af en sikker og effektiv forvaltning af radioaktivt affald, som frembringes af kerneindustrien. De dækker samtlige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af denne aktion, dvs.: — administrative udgifter (kategori 13, 24 og 25); — udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser som følge af kontrakter, der er indgået eller skal indgås (kategori 50); — udgifter i forbindelse med det hertil knyttede personale (kategori 91/0 og 91/1); disse udgifter anslås således:
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 500	2 500	
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 500	1 500	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	22 000	22 000	
		50	Kontraktmæssige udgifter	6 373 200	4 497 200	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personale	110 900	110 900	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 100	1 100	
			Subtotal	6 511 200	4 635 200	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personale)	10 300	10 300	
			I ALT	6 521 500	4 645 500	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 1 ansat i kategori A til	42 800	+	4 000
— 2 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 1 ansat i kategori C til	15 900	+	1 500

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 19 160 000 (program vedtaget den 26. juni 1975, offentliggjort i EFT nr. L 178 af 9. 7. 1975)
Tidligere afsatte trancher: 19 160 000
Ny tranche: —
Afsatte trancher i alt: 19 160 000

	1975	1976	1977	1978	1979
Forventede forpligtelser	6 071 (1)	7 616 965 (2)	6 521 500	3 365 000	1 650 464

	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Forventede udbetalinger	1 314 071 (3)	3 808 036	4 645 500	3 550 000	2 400 000	3 442 393

(1) Indgåede forpligtelser.
(2) Herunder de forpligtelsesbevillinger, der henstår fra 1975.
(3) Herunder betalingsbevillinger overført til det følgende regnskabsår.

AFSNIT 4 — SUPPLERENDE PROGRAMMER — DIREKTE AKTION FFC

Område: Udnyttelse af HFR-reaktoren
(Konto 3320 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
4.10	4.10.0		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personaleudgifter	26 000	26 000	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	10 000	10 000	
		30	Udgifter til teknisk drift	276 090	248 500	Bevilling til dækning af de løbende udgifter til teknisk drift, især materialer, udstyr til og vedligeholdelse af apparatur: den omfatter bl.a. følgende investering: — elektronisk svejseapparat 100 000 RE
		50	Kontraktmæssige udgifter	103 000	92 700	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	1 329 012	1 240 813	Beløb svarende til andelen i finansieringen af den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	676 497	669 522	Bevilling svarende til anvendelsen af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion 1.30.7 (ca. 28 mand).
		94	Anvendelse af de store anlæg	5 542 688	4 910 638	
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	1 265 333	1 264 172	Bevilling svarende til udgiften til 42 mand pr. år, beskæftiget med forskning.
			Subtotal	9 228 620	8 462 345	
		91	Personale (Reserve)	392 000	392 000	Foreløbige bevillinger, der er bestemt til i hvert enkelt tilfælde at dække de reguleringer, der følger af de beslutninger vedrørende forhøjelse af personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe i løbet af regnskabsåret 1977.
			I ALT	9 620 620	8 854 345	

Tidsplan

Samlet tildeling til programmet: 45 512 000 (program vedtaget den 18. juli 1977, offentliggjort i EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977)
Tidligere afsatte trancher: —
Ny tranche: 9 620 620
Afsatte trancher i alt: 9 620 620

	1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)		1977 (1)	1978 (2)	1979 (2)	1980 (2)	1981 (2)
Forventede forpligtelser	9 620 620	9 100 000	9 412 000	9 464 000	Forventede udbetalinger	8 854 345	9 100 000	9 412 000	9 464 000	766 000

(1) Herunder reserven til personaleudgifter (regnskabsåret 1977).
(2) På grundlag af personaleomkostningerne pr. 1. januar 1977.

AFSNIT 5 — SUPPLERENDE PROGRAMMER — INDIREKTE AKTION

(Art. 335 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
				p.m.	p.m.	

AFSNIT 6 — FULDFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER

(Konti 3362 til 3364 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
6.10		FÆLLESPROGRAM — FFC 1972-1976				Betalingsbevillinger til dækning af forpligtelser indgået i forbindelse med gennemførelse af det tidligere program og, i givet fald, forpligtelsesbevillinger fra tidligere programmer.
	6.10.1	Det europæiske datanet (COST 11)	—	—	855 669	
6.11		FÆLLESPROGRAM — FFC 1973-1976	—	—		
6.12		FÆLLESPROGRAM — FFC 1975-1976				
		Normer og referencestoffer — BCR Petten og højtemperaturmaterialer	—	—	190 801	
6.13		SUPPLERENDE PROGRAMMER — FFC 1973-1976				
	6.13.1	Plutonium og transplutonier (B/DK/D/F/IRL/L/N/UK)	—	—	118 365	
6.14		SUPPLERENDE PROGRAMMER — FFC 1973-1976				
	6.14.1	Kontrol med og forvaltning af fissile materialer (B/DK/D/IRL/I/L/N/UK)	—	—	152 506	
6.15		SUPPLERENDE PROGRAMMER — FFC 1973-1976				
	6.15.1	HFR-reaktoren (D/N)	—	—	p.m.	

AFSNIT 6 — FULDFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER *(fortsat)*

(Konti 3362 til 3364 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art — Tekst	Nye trancher	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
6.20		FÆLLESPROGRAM — INDIREKTE AKTIONER 1971-1976				
	6.20.1	Undervisning og uddannelse	—	—	782 100	
	6.20.2	Materialeprøvningsreaktorer	—	—	8 892	
	6.20.3	Kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	—	—	10 946	
	6.20.4	Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse	—	—	12 445	
	6.20.5	Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets Reference-Bureau)	—	—	110 782	
	6.20.6	Miljø	—	—	163 932	
6.36		SUPPLERENDE PROGRAMMER — INDIREKTE AKTIONER 1971-1975				
	6.36.1	Biologi — tilpasning af nuklear teknik til den landbrugsvidenskabelige forskning (D/I/N)	—	—	p.m.	
6.37		SUPPELRENDE PROGRAMMER — INDIREKTE AKTIONER 1974-1975				
	6.37.1	Biologi — tilpasning af nuklear teknik til den landbrugsvidenskabelige forskning (DK/IRL)	—	—	p.m.	
		Afsnit 6 i alt	—	—	**2 406 438**	

AFSNIT 7 — ANDEN VIRKSOMHED

(Konto 3370 — Det almindelige budget)

(i RE)

Kap.	Art.	Betegnelse	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
7.00		FINANSIELLE TRANSAKTIONER INDEN FOR RAMMERNE AF AFTALEN EURATOM / DE FORENEDE STATER			
	7.00.1	Lån, som er ydet inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	p.m.	p.m.	
	7.00.2	Tilbagebetaling af lån, som er optaget inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	3 400 000	3 400 000	Under denne artikel konteres tilbagebetalinger af hovedstol og betaling af renter af de beløb, der er lånt i Eximbank.
	7.00.3	Finansielle og bankmæssige omkostninger vedrørende optagelse og ydelse af lån inden for rammerne af aftalen Euratom/De forenede Stater	p.m.	p.m.	Under denne artikel konteres blandt andet servicevederlag til den bank, der repræsenterer Kommissionen ved transaktioner med Eximbank.
		Afsnit 7 i alt	**3 400 000**	**3 400 000**	

AFSNIT 8 — DIVERSE FORMER FOR VIRKSOMHED

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
8.10			PERSONALE, DER VENTER PÅ MEDDELELSE OM DERES TJENESTESTED — INDIREKTE AKTION (Konto 3380 — Det almindelige budget)			I overensstemmelse med programbeslutningen af 18. juni 1973 har Kommissionen ansat syv tjenestemænd til udførelse af det tidligere program for undervisning og uddannelse (1973-1976 — kapitel 3.11) I programbeslutningen af 21. december 1976 vedrørende samme område er der kun givet tilladelse til ansættelse af seks personer. Derfor venter endnu en på meddelelse om tjenester pr. 1. januar 1977. Personaleudgifterne (kategori 91/0 og 91/1) er blevet anslået som følger:
		91/0	Anvendelse af personalet	15 900	15 900	
			Subtotal	15 900	15 900	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personalet)	1 500	1 500	
			KAPITEL 8.10 I ALT	17 400	17 400	
8.11			GENNEMFØRELSE AF RÅDETS RESOLUTION AF 22. JULI 1975 OM SIKKERHED VED NUKLEARE ANLÆG (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975) (Konto 3381 — Det almindelige budget)			Bevillingerne i dette kapitel skal dække finansieringen af den videnskabelige og tekniske hjælp, som Kommissionens tjenestemænd yder forskellige grupper af eksperter fra medlemslandene, der skal undersøge problemerne omkring sikkerhed ved nukleare anlæg. Kommissionen regner med at kunne forbedre disse arbejdsgruppers virke og at fremskynde gennemførelsen af de fælles mål, der opstilles i samråd med medlemsstaternes eksperter. Bevillingerne dækker de administrative udgifter (kategori 13 og 25) og bevillingerne vedrørende udgifter til personale i forbindelse med denne aktion (kategori 91/0 og 91/1), der er blevet anslået som følger:
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	3 000	3 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	12 800	12 800	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91/0	Anvendelse af personalet	255 200	255 200	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	2 500	2 500	
			Subtotal	273 500	273 500	
		91/1	Reserve (Anvendelse af personalet)	23 800	23 800	
			KAPITEL 8.11 I ALT	297 300	297 300	

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 1 ansat i kategori C til	15 900	+	1 500

	Kategori 91/0		*Kategori 91/1*
— 4 ansatte i kategori A til	42 800	+	4 000
— 2 ansatte i kategori B til	26 100	+	2 400
— 2 ansatte i kategori C til	15 900	+	1 500

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger	Bemærkninger
8.30	8.30.0		UDGIFTER I FORBINDELSE MED FFC'S NORMALE DRIFT (Post 3382 — Det almindelige budget)			Betalingsbevillinger til dækning af forpligtelser indgået under dette kapitel i 1976.
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Udgifter til personale	—		
		14	Udgifter til social tjeneste og faglig videreuddannelse af personalet	—		
		21	Fast ejendom m.v.	—		
		22	Indbo m.v.	—	3 068 497	
		23	Løbende administrationsudgifter	—		
		27	Udgifter til publikation og information	—		
		30	Udgifter til teknisk drift	—		
		50	Kontraktbundne udgifter	—		
			KAPITEL 8.30 I ALT		3 068 497	
8.32	8.32.0		BERIGTIGELSE AF UDGIFTER VEDRØRENDE ANLÆGGETS ANSATTE OG LOKALT ANSATTE (Post 3383 — Alm. budget)			Bevillinger til dækning for regnskabsåret 1976 af de justeringer af vederlag til 896 ansatte ved anlæg og lokalt ansatte ved FFC, der følger af Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2615/76 af 21. oktober 1976 om anvendelse af den »nye ordning« fra 1. november 1976.
		11 12		900 000	900 000	
			KAPITEL 8.32 I ALT	900 000	900 000	

AFSNIT 9 — FORELØBIGE BEVILLINGER

(i RE)

Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
		Kat.	Tekst			
9.22			FORELØBIGE BEVILLINGER TIL AKTIONEN »FUSION OG PLASMAFYSIK — JET-PROJEKT« (Konto 3394 — Det almindelige budget)	17 527 000	20 551 000	I afventen af den afgørelse, som Rådet skal træffe om Kommissionens forslag vedrørende JET-projektet, er de bevillinger, der er bestemt til finansiering af dette projekt i 1977 foreløbigt optaget under denne artikel til et beløb, der, som en arbejdshypotese, svarer til Kommissionens forslag. Bevillingerne omfatter, herunder reserver til justeringer: a) udgifterne til det midlertidige personale, der er sat af til denne aktion, og som er vurderet til 5 829 600 RE som forpligtelsesbevillinger og som betalingsbevillinger; b) udgifter ifølge kontrakter vurderet til 11 697 400 RE som forpligtelsesbevillinger og til 14 721 400 RE som betalingsbevillinger.
			KAPITEL 9.22 I ALT	17 527 000	20 551 000	

ANDEN DEL

SAMLEKONTI

SAMLEKONTO: PERSONALE — FFC

(i RE)

Anvendelse							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.10	1.10.0					Denne bevilling er anslået på grundlag af følgende antal ansatte: Stillinger i kategori A 1 — A 4: 159 Stillinger i kategori A 5 — A 8: 355 Stillinger i kategori B: 776 Stillinger i kategori C — D: 1 050 Total 2 340
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			11	Personale	64 012 143	64 012 143	
			11	Personale (reserve)	8 700 000	8 700 000	Reserve: Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe afgørelse om i løbet af regnskabsåret 1977.
			12	Godtgørelser og omkostninger i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse	725 000	725 000	
				I ALT	73 437 143	73 437 143	

SAMLEKONTO: PERSONALE — INDIREKTE AKTIONER

(i RE)

Anvendelse							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.11	1.11.0		PRIMÆRE KONTERINGER			Denne bevilling er anslået på grundlag af følgende gennemsnitlige antal ansatte i 1977: Stillinger i kategori A: 182 Stillinger i kategori B: 88 Stillinger i kategori C: 36 Total 306
			11	Personale	12 260 700	12 260 700	
			11	Personale (reserve)	1 031 500	1 031 500	Reserve: Foreløbige bevillinger, der i hvert enkelt tilfælde skal dække udgifter i forbindelse med tilpasninger i henhold til afgørelser om stigninger i personaleudgifterne, som Rådet måtte træffe afgørelse om i løbet af regnskabsåret 1977.
			12	Godtgørelser og omkostninger i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse	155 000	155 000	
				I ALT	13 447 200	13 447 200	
				I ALT KAPITEL 1.10 OG 1.11	86 884 343	86 884 343	

SAMLEKONTO: PERSONALE — FFC

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.10.0 *Personale — FFC*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.10/1	91	Fællesskabsskatter	6 698 927	6 698 927	Den anslåede fordeling af personaleudgifterne 11 og 12 er foretaget på grundlag af følgende gennemsnitsomkostninger:
			Samlekonto			— A 1 — A 4: 46 196 RE p.a.
			1.20.1 — Generel administration af FFC	1 642 052	1 642 052	— A 5 — A 8: 37 338 RE p.a.
			1.20.2 — Almindelige administrative hjælpefunktioner — FFC Ispra	5 795 190	5 795 190	— B: 26 079 RE p.a.
			1.20.3 — Almindelige tekniske hjælpefunktioner — FFC Ispra	4 607 737	4 607 737	— C/D: 16 382 RE p.a.
			1.20.5 — Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC CBKM/Geel	1 166 002	1 166 002	De gennemsnitlige omkostninger er anslået ud fra priserne pr. 1. januar 1977 og indbefatter ikke de stigninger, som måtte finde sted i regnskabsåret 1977.
			1.20.6 — Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Karlsruhe	821 631	821 631	Fordelingen af udgifterne (11-reserve) er anslået på baggrund af personaleudgifterne for hvert område.
			1.20.7 — Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Petten	802 237	802 237	*Bemærkning:* Beløbet på 5 560 513 RE til ESSOR-reaktoren omfatter et beløb på 725 000 RE som reserve.
			1.30.2 — Datacentret — FFC Ispra	770 602	770 602	
			1.30.3 — Centralværkstedet — FFC Ispra	1 461 359	1 461 359	
			1.30.4 — Laboratorium for middel aktivitet — FFC Ispra	367 389	367 389	
			1.30.5 — Specialiseret, videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC CBKM/Geel	718 930	718 930	
			1.30.6 — Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Karlsruhe	1 114 266	1 114 266	
			1.30.7 — Specialiseret, videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Petten	717 431	717 431	
			1.40.7 — HFR-reaktoren — Petten	37 338	37 338	
			1.50.1 — Videnskabelige afdelinger — afd. A — FFC Ispra	3 517 482	3 517 482	
			1.50.2 — Videnskabelige afdelinger — afd. B — FFC Ispra	10 038 728	10 038 728	
			1.50.3 — Videnskabelige afdelinger — afd. C — FFC Ispra	9 301 018	9 301 018	
			1.50.4 — Direktoratet for projekter	930 220	930 220	
			1.50.5 — Videnskabelige afdelinger — FFC BCHN/Geel	3 338 837	3 338 837	

SAMLEKONTO: PERSONALE — FFC *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.10.0 *Personale — FFC*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.10/1	91	*(fortsat)*			
			1.50.6 — Videnskabelige afdelinger — FFC Karlsruhe	3 312 744	3 312 744	
			1.50.7 — Videnskabelige afdelinger — FFC Petten	2 741 511	2 741 511	
			1.90.0 — ESSOR-reaktoren	5 560 512	5 560 512	
			1.91.1 — FFC's ydelser, der debiteres den indirekte aktion, forskning og investering	p.m.	p.m.	
			1.92.0 — FFC's ydelser, for Kommissionens øvrige tjenestegrene (bortset fra indirekte aktioner, forskning og investering)	p.m.	p.m.	
	1.10/2		2.10.1 — Reaktorsikkerhed	1 909 000	1 909 000	
			2.10.2 — Pluteniumbrændsel og aktinideforskning	869 000	869 000	
			2.10.3 — Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	544 000	544 000	
			2.20.1 — Solenergi	318 000	318 000	
			2.20.2 — Hydrogen	394 000	394 000	
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	227 000	227 000	
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonuklear fusion	254 000	254 000	
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	914 000	914 000	
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	1 357 000	1 357 000	
			2.50.1 — Datamatik	349 000	349 000	
			2.50.2 — Uddannelse	37 000	37 000	
			2.50.3 — Sikkerhedskontrol	411 000	411 000	
			4.10.0 — HFR-reaktoren	392 000	392 000	
			I ALT	73 437 143	73 437 143	

Reserve

SAMLEKONTO: PERSONALE — INDIREKTE AKTION

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.11.0 *Personale — Indirekte aktion*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.11	91	Fællesskabsskatter	1 767 000	1 767 000	Den anslåede fordeling af personaleudgifterne er foretaget på følgende skønsmæssige grundlag: — 42 800 RE pr. tjenestemand i kategori A pr. år — 26 100 RE pr. tjenestemand i kategori B pr. år — 15 900 RE pr. tjenestemand i kategori C pr. år } aflønning i henhold til vedtægtens artikel 66 — 14 300 RE pr. tjenestemand i kategori C pr. år } aflønning i henhold til artikel 20 i ordningen for øvrige ansatte Det bør endvidere bemærkes, at der er opført yderligere beløb på 764 600 RE til aktioner under afsnit 3, på 25 300 RE til kapitlerne 8.10 (Personale, som venter på meddelelse om deres tjenestested) og 8.11 (Gennemførelse af Rådets resolution af 22. juli 1975 om sikkerhed ved nukleare anlæg) samt på 192 600 RE til samlekonto 1.80 (Personale, der er stillet til rådighed for tredjemand i henhold til traktatens artikel 6 c) direkte i hvert kapitel til imødegåelse af virkningerne af eventuelle lønstigninger, som Rådet måtte træffe afgørelse om i 1977.
			Forskningsområder			
			3.11 — Undervisning og uddannelse	169 600	169 600	
			3.20.0 — Fusion og plasmafysik	4 171 200	4 171 200	
			3.30 — Biologi og sundhedsbeskyttelse (strålingsbeskyttelse)	2 360 400	2 360 400	
			3.51 — Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets Referencebureau)	229 100	229 100	
			3.52 — Miljøbeskyttelse (forurening og gener)	330 600	330 600	
			3.60 — Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer	111 700	111 700	
			3.61 — Energibesparelser	186 300	186 300	
			3.62 — Fremstilling og anvendelse af hydrogen	127 600	127 600	
			3.63 — Solenergi	186 300	186 300	
			3.64 — Geotermisk energi	110 900	110 900	
			3.65 — Systemanalyse	212 400	212 400	
			3.66 — Forvaltning og oplagring af radioaktivt affald	110 900	110 900	
			8.10 — Personale. som venter på meddelelse om deres tjenestested	15 900	15 900	
			8.11 — Gennemførelse af Rådets resolution af 22. juli 1975 om sikkerhed ved nukleare anlæg	255 200	255 200	

SAMLEKONTO: PERSONALE — INDIREKTE AKTION *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.11.0 *Personale — Indirekte aktion*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.11	91	*(fortsat)*			
			Samlekonto			
			1.80 — Overdragelse af anlæg og/eller personale til tredjemand ifølge bestemmelserne i Euratom-traktatens artikel 6 c) (indirekte aktion)			
			1.80.0 — Personale ved BR 2 — reaktoren	896 200	896 200	
			1.80.1 — Personale — tidligere associeringer på området avancerede reaktorer	1 088 800	1 088 800	
			1.80.2 — Personale — tidligere associering på området for biologi	85 600	85 600	
		91/1	*Reservi:*			Den anslåede fordeling af disse yderligere udgifter er under hensyntagen til de eventuelle lønstigninger, som Rådet måtte træffe beslutning om i 1977, foretaget på følgende skønsmæssige grundlag:
			Afsnit 3	764 600	764 600	
			Afsnit 8	25 300	25 300	
			Samlekonti 1.80	192 600	192 600	
			Fællesskabsskat	49 000	49 000	
						— 4 000 RE pr. stilling i kategori A pr. år — 2 400 RE pr. stilling i kategori B pr. år — 1 500 RE pr. stilling i kategori C pr. år } aflønning i henhold til vedtægtens artikel 66
						— 1 500 RE pr. stilling i kategori C pr. år } aflønning i henhold til artikel 20 i ordningen for øvrige ansatte
			I ALT	13 447 200	13 447 200	

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.20.1 *Almindelig administration — FFC*		Artikel 1.20.2 *Almindelige administrative hjælpefunktioner — FFC Ispra*		Artikel 1.20.3 *Almindelige tekniske hjælpefunktioner — FFC Ispra*		Artikel 1.20.5 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC BCMN/Geel*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.20		PRIMÆRE KONTERINGER								
		11	Personale	—	—	908 000	908 000	—	—	55 000	55 000
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	140 000	140 000	111 000	111 000	20 000	20 000	18 500	18 500
		14	Sociale udgifter og udgifter til faglig videreuddannelse af personalet	159 500	143 600	125 000	112 500	—	—	41 500	37 400
		21	Ejendomme og udgifter i forbindelse hermed	—	—	2 321 720	2 090 300	2 158 100	1 942 300	247 500	222 750
		22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	31 250	28 100	1 177 000	1 059 400	206 200	185 600	95 000	85 600
		23	Løbende administrative udgifter	7 320	6 600	1 098 300	988 500	40 000	36 000	115 000	103 550
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	15 300	15 300	14 100	14 100	—	—	2 000	2 000
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	69 950	69 950	112 000	112 000	—	—	8 000	8 000
		26	Udgifter til studier, undersøgelser og konsultationer	42 000	42 000	—	—	—	—	5 000	4 500
		27	Publikations- og informationsudgifter	37 000	33 300	39 000	35 100	—	—	10 000	9 000
		30	Udgifter til teknisk drift	—	—	103 800	98 900	1 086 900	972 500	327 000	294 300
		40	Investeringsudgifter	—	—	—	—	2 148 000	1 503 600	300 000	210 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	485 680	388 500	65 000	58 500	—	—	222 140	177 700
		60	Diverse udgifter	—	—	55 000	49 500	—	—	—	—
			SEKUNDÆRE KONTERINGER								
		91	Personale	1 642 052	1 642 052	5 795 190	5 795 190	4 607 737	4 607 737	1 166 002	1 166 002
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpetjeneste	177 158	161 718	733 432	683 370	58 868	56 663	—	—
			I ALT	2 807 210	2 671 120	12 658 542	12 116 360	10 325 805	9 324 400	2 612 642	2 394 302

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.20.6 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Karlsruhe*		Artikel 1.20.7 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Petten*		I ALT KAPITEL 1.20		Artikel 1.21.0 *Generelle administrative udgifter, indirekte aktion*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.20 og 1.21		*(fortsat)*								
			PRIMÆRE KONTERINGER								
		11	Personale	115 000	115 000	30 290	30 290	1 108 290	1 108 290	38 300	38 300
		12	Godtgørelser og omkostninger i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse	—	—	—	—	—	—	—	—
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	39 640	39 640	12 300	12 300	341 440	341 440	—	—
		14	Sociale udgifter og udgifter til faglig videreuddannelse af personalet	31 970	28 800	25 400	23 000	383 370	345 300	46 700	46 700
		21	Ejendomme og omkostninger i forbindelse hermed	808 800	728 100	175 800	160 400	5 711 920	5 143 850	—	—
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	77 970	70 100	146 700	134 500	1 734 120	1 563 300	—	—
		23	Løbende administrative udgifter	114 064	102 544	100 000	95 000	1 474 684	1 332 194	—	—
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	3 000	3 000	3 600	3 600	38 000	38 000	—	—
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	500	500	600	600	191 050	191 050	—	—
		26	Udgifter til studier, undersøgelser og konsultationer	—	—	—	—	47 000	46 500	—	—
		27	Publikations- og informationsudgifter	—	—	12 300	11 100	98 300	88 500	—	—
		30	Administrative udgifter	490 250	441 200	116 800	105 100	2 124 750	1 912 000	—	—
		40	Investeringsudgifter	55 000	38 500	27 000	20 000	2 530 000	1 772 100	—	—
		50	Kontraktmæssige udgifter	131 000	104 800	351 400	316 300	1 255 220	1 045 800	—	—
		60	Diverse udgifter	—	—	—	—	55 000	49 500	—	—
			SEKUNDÆRE KONTERINGER								
		91	Personale	821 631	821 631	802 237	802 237	14 834 849	14 834 849	—	—
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpetjeneste	—	—	—	—	969 458	901 751	—	—
			I ALT	2 688 825	2 493 815	1 804 427	1 714 427	32 897 451	30 714 424	85 000	85 000

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

(i RE)

Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Bemærkninger ang. kapitel 1.20
1	1.20			*(fortsat)*
			11	Denne bevilling dækker udgifterne til overarbejde og forskellige godtgørelser (særlig byrdefuldt arbejde, skifteholdstjeneste, beredskab).
			14	Denne bevilling dækker udgifterne til restauranter, messer og kantiner, personaleklubber og efteruddannelseskurser!
			21	Denne bevilling omfatter især følgende overslag:

	Ispra	Geel	Karlsruhe	Petten
— forsikringer	187 400	41 800	94 310	20 750
— vand, gas, elektricitet, varme	2 128 000	100 000	602 490	65 800
— rengøring og vedligeholdelse	2 088 000	90 000	82 000	71 000

	22	Denne bevilling dækker især udgifter i forbindelse med kontormaskiner, inventar, materiel til administrativt brug og transport og bl.a. et beløb på 761 840 RE til leje af transportmateriel og 294 440 RE til at dække bibliotekernes behov.		
	23	Denne bevilling omfatter især følgende overslag:		

	Ispra	Geel	Karlsruhe	Petten
— telefon, telex	700 000	42 000	47 480	28 000
— tjenesteuniformer	28 300	13 000	42 480	5 900
— porto	64 700	11 000	1 830	5 000
— papirvarer og kontorudstyr	212 200	28 000	14 240	14 000

	25	Denne bevilling skal dække rejse- og opholdsudgifter samt andre udgifter for regeringseksperter og andre, der indkaldes i studie- eller arbejdsgrupper. Den dækker desuden driftsudgifterne for visse udvalg og forskellige udgifter i forbindelse med afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder uden for institutionens arbejdssteder.		
	26	Denne bevilling skal dække udgifter, som følger af konsultering af eksperter, iværksættelse eller køb af studier eller undersøgelser.		
	30	Denne bevilling dækker især udgifter i forbindelse med vedligeholdelse af bygninger, vejanlæg og anlæg, samt udgifter i forbindelse med arbejdsbeskyttelse og -sikkerhed.		

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Bemærkninger ang. kapitel 1.20
1	1.20			*(fortsat)*
			40	*1.20.3 — Almindelige tekniske hjælpefunktioner — FFC Ispra* Denne bevilling dækker en række ombygnings- eller moderniseringsarbejder i anlæggene for Ispra-anlæggets generelle hjælpefunktioner samt visse investeringer. Blandt større arbejder må nævnes: — ombygning af varmeanlægget samt udbedring af visse korroderede dele (170 000 RE) — første del af vandrensningsanlægget (600 000 RE) — en række arbejder til forbedring af den almindelige sikkerhed: — opsætning af ny indhegning omkring anlægget (ca. 650 000 RE) — forskellige problemer: 100 000 RE *1.20.5 — Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Geel* Denne bevilling dækker opførelsen af en konferencesal til BCMN.
			50	*1.20.1 — Generel administration af FFC* Denne bevilling skal hovedsagelig ved hjælp af kontrakter finansiere de studier, som er nødvendige for udarbejdelsen af kommende programmer. *1.20.2 — Almindelige administrative hjælpefunktioner — FFC Ispra* Dette beløb dækker udgifterne til køb og leje af særligt programmel til forvaltningsopgaver. *1.20.5 — Almindelige hjalpefunktioner og infrastruktur — FFC Geel* Dette beløb dækker udgifterne til bistand fra belgiske organer (CEN og Belgonucléaire). *1.20.6 — Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFG Karlsruhe* Dette beløb dækker udgifterne til bistand fra GFK. *1.20.7 — Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Petten* Dette beløb dækker udgifterne til bistand fra RCN.
			91	Denne bevilling dækker udgifter i forbindelse med: *Tjenestemænd* — 1.20.1 — Generel administration af FFC 50 — 1.20.2 — Almindelige administrative hjælpefunktioner Ispra 281 — 1.20.3 — Almindelige tekniske hjælpefunktioner Ispra 246 — 1.20.5 — Almindelige hjælpefunktioner infrastruktur Geel 53 — 1.20.6 — Almindelige hjælpefunktioner infrastruktur Karlsruhe 37 — 1.20.7 — Almindelige hjælpefunktioner infrastruktur Petten 37
			93	Denne bevilling dækker anvendelse af datacentret 1.30.2 (ca. 633 driftstimer) og anvendelse af centralværkstedet 1.30.3 (ca. 1 000 maskintimer).

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.20.1 *Generel administration af FFC*		Artikel 1.20.2 *Almindelige administrative hjælpefunktioner — FFC Ispra*		Artikel 1.20.3 *Almindelige tekniske hjælpefunktioner — FFC Ispra*		Artikel 1.20.5 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC BCMN — Geel*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.20	92									
			Forskningsområder								
			2.10.1 — Reaktorsikkerhed	686 991	653 404	3 607 993	3 444 137	2 995 369	2 699 800	—	—
			2.10.2 — Plutoniumbrændsel og aktinideforskning	296 445	282 154	99 664	95 635	82 741	74 967	—	—
			2.10.3 — Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	186 643	179 539	975 454	941 750	809 826	738 221	—	—
			2.20.1 — Solenergi	139 202	124 526	737 053	661 671	611 904	518 672	—	—
			2.20.2 — Hydrogen	133 485	129 412	706 783	687 632	586 774	539 023	—	—
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	58 101	57 067	—	—	—	—	—	—
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonuklear fusionsreaktorer	99 241	91 841	525 465	487 998	436 243	382 534	—	—
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	334 718	318 505	1 772 282	1 692 375	1 471 355	1 326 623	—	—
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	434 929	418 533	758 916	746 063	630 054	584 826	2 612 642	2 394 302
			2.50.1 — Datamatik	143 284	135 036	758 669	717 516	629 849	562 448	—	—
			2.50.2 — Uddannelse	12 034	12 147	63 719	64 541	52 900	50 593	—	—
			2.50.3 — Kontrol med fissile materialer	135 414	131 790	693 623	677 453	575 848	531 044	—	—
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	146 722	137 164	—	—	—	—	—	—
			Samlekonti								
			1.90.0 — Personale og anlæg ved ESSOR-reaktoren	—	—	1 487 015	1 412 772	1 212 985	1 087 228	—	—
			1.91.1 — Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse (kapitel 3.30)	—	—	140 440	144 103	114 560	110 897	—	—
			1.92.0 — Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	—	—	141 466	152 714	115 397	117 525	—	—
			1.94.0 — Andre kontrakter om tjenesteydelser for fremmed regning (FFC)	—	—	190 000	190 000	—	—	—	—
			I ALT	2 807 209	2 671 118	12 658 542	12 116 360	10 325 805	9 324 401	2 612 642	2 394 302

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.20.6 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Karlsruhe*		Artikel 1.20.7 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Petten*		I ALT KAPITEL 1.20	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.20	92	*(fortsat)*						
			Forskningsområder						
			2.10.1 — Reaktorsikkerhed	51 697	47 157	—	—	7 342 050	6 844 498
			2.10.2 — Plutoniumbrændsel og aktinideforskning	2 573 801	2 387 065	—	—	3 052 651	2 839 821
			2.10.3 — Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	22 399	20 801	—	—	1 994 322	1 880 311
			2.20.1 — Solenergi	—	—	—	—	1 488 159	1 304 869
			2.20.2 — Hydrogen	—	—	—	—	1 427 042	1 356 067
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	—	—	468 179	459 170	526 280	516 237
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonukleare fusionsreaktorer	—	—	—	—	1 060 949	962 373
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	—	—	—	—	3 578 355	3 337 503
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	—	—	153 958	151 608	4 590 499	4 295 332
			2.50.1 — Datamatik	—	—	—	—	1 531 802	1 415 000
			2.50.2 — Uddannelse	—	—	—	—	128 653	127 281
			2.50.3 — Kontrol med fissile matrialer	40 928	38 791	—	—	1 445 813	1 379 078
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	—	—	1 182 290	1 103 649	1 329 012	1 240 813

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.20.6 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Karlsruhe*		Artikel 1.20.7 *Almindelige hjælpefunktioner og infrastruktur — FFC Petten*		I ALT KAPITEL 1.20	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.20	92	*(fortsat)*						
			Samlekonti						
			1.90.0 — Personale og anlæg ved Essor-reaktoren	—	—	—	—	2 700 000	2 500 000
			1.91.1 — Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse (kapitel 3.30)	—	—	—	—	255 000	255 000
			1.92.0 — Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	—	—	—	—	256 863	270 239
			1.94.0 — Andre kontrakter om tjenesteydelser til eksterne brugere (FFC)	—	—	—	—	190 000	190 000
			I ALT	2 688 825	2 493 814	1 804 427	1 714 427	32 897 450	30 714 422

Bemærkninger til kapitel 1.20

FFC's generalomkostninger fordeles på to hovedkonti:

— generel administration (1.20.1), som vedrører samtlige anlæg,
— almindelige hjælpefunktioner (1.20.2 til 1.20.7) ved hvert enkelt anlæg.
For Ispra-anlæggets vedkommende inddeles denne konto igen i almindelige administrative hjælpefunktioner (1.20.2) og almindelige tekniske hjælpefunktioner (1.20.3).

Udgifterne til generel administration (1.20.1) fordeles i forhold til det samlede antal ansatte ved hvert anlæg under FFC og inden for disse i forhold til årlige budgetterede tilskud til hvert område (summen af de særlige bevillinger og andre sekundære konteringer end kategori 92).

De almindelige hjælpefunktioners øvrige udgifter til de forskellige områder, dvs. efter fradrag af de udgifter, der refunderes i forbindelse med kontrakter eller andre indtægter, fordeles i forhold til det årlige budgetterede tilskud til hvert område (summen af de særlige bevillinger og andre sekundære konteringer end kategori 92).

Hvad særligt angår HFR-reaktoren, beregnes det særlige referencetilskud, man går ud fra ved beregningen af bidraget til de almindelige hjælpefunktioners udgifter, uden beløbet i den kontrakt, der er indgået med RCN.

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE HJÆLPEFUNKTIONER OG GENERALOMKOSTNINGER *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.21.0 *Almindelige administrative udgifter Hovedsæde og indirekte aktion*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.21	92	*Forskningsområder*			Udgifterne til infrastruktur fordeles forholdsmæssigt, dels efter lønmassen for det personale, der er ansat under de forskellige forskningsområder i afsnit 3, dels efter bevillinger, der er opført under kapitel 8.11 »Gennemførelse af Rådets resolution af 22. juli 1975 om sikkerhed ved nukleare anlæg«.
			3.11.0 — Undervisning og uddannelse	1 700	1 700	
			3.20.0 — Kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	41 300	41 300	
			3.30.0 — Biologi og sundhedsbeskyttelse (strålingsbeskyttelse)	23 600	23 600	
			3.51.0 — Referencestoffer og -metoder (Fællesskabets Referencebureau)	2 300	2 300	
			3.52.0 — Miljøbeskyttelse (forurening og gener)	3 300	3 300	
			3.60.0 — Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer	1 100	1 100	
			3.61.0 — Energibesparelser	1 800	1 800	
			3.62.0 — Fremstilling og anvendelse af hydrogen	1 300	1 300	
			3.63.0 — Solenergi	1 800	1 800	
			3.64.0 — Geotermisk energi	1 100	1 100	
			3.65.0 — Systemanalyser	2 100	2 100	
			3.66.0 — Forvaltning og oplagring af radioaktivt affald	1 100	1 100	
			8.11 — Gennemførelse af Rådets resolution af 22. juli 1975 om sikkerhed ved nukleare anlæg	2 500	2 500	
			I ALT	85 000	85 000	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.30.1 *Centrallageret, FFC Ispra*		Artikel 1.30.2 *Datacentret, FFC Ispra*		Artikel 1.30.3 *Centralværkstedet, FFC Ispra*		Artikel 1.30.4 *Laboratorium for middelstor aktivitet, FFC Ispra*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.30		PRIMÆRE KONTERINGER								
		11	Personale	—	—	18 000	18 000	47 200	47 200	13 000	13 000
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	—	—	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
		30	Udgifter til teknisk drift	—	—	2 624 832	2 362 300	205 352	143 700	351 272	246 000
		50	Kontraktmæssige udgifter	—	—	25 000	22 500	—	—	—	—
			SEKUNDÆRE KONTERINGER								
		91	Personale	—	—	770 602	770 602	1 461 359	1 461 359	367 389	367 389
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	—	—	—	—	—	—	87 806	84 420
			I ALT	—	—	3 444 434	3 179 402	1 719 911	1 658 259	825 467	716 809

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION *(fortsat)*

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.30.5 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion FFC BCMN/Geel*		Artikel 1.30.6 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion FFC Karlsruhe*		Artikel 1.30.7 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion FFC Petten*		KAPITEL 1.30 I ALT	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.30		*(fortsat)*								
			PRIMÆRE KONTERINGER								
		11	Personale	50 000	50 000	—	—	18 560	18 560	146 760	146 760
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	11 000	11 000	—	—	—	—	29 000	29 000
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	—	—	—	—	6 185	5 600	6 185	5 600
		30	Udgifter til teknisk drift	1 000 000	700 000	815 840	571 100	79 285	71 400	5 076 581	4 094 500
		40	Investeringsudgifter	—	—	—	—	—	—	—	—
		50	Kontraktmæssige udgifter	10 200	8 200	431 000	301 700	—	—	466 200	332 400
			SEKUNDÆRE KONTERINGER								
		91	Personale	718 930	718 930	1 114 266	1 114 266	717 431	717 431	5 149 977	5 149 977
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpetjeneste	—	—	—	—	—	—	87 806	83 420
			I ALT	1 790 130	1 488 130	2 361 106	1 987 066	821 461	812 991	10 962 509	9 842 657

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPETJENESTE *(fortsat)*

Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Bemærkninger til kapitel 1.30
1	1.30			*(fortsat)*
			11	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med overarbejde, diverse præmier og godtgørelser.
			30	*1.30.2 — Datacentret* Bevilling hovedsagelig til dækning af udgifterne i forbindelse med leje af datacentrets anlæg i Ispra. *1.30.3 — Centralværksted* Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med den tekniske drift, materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur (ca. 100 000 RE). Den dækker ligeledes købet af en gnistbearbejdningsmaskine (ca. 53 000 RE) og andet mindre udstyr. *1.30.4 — Laboratorium for middelstor aktivitet* Bevilling til dækning af de normale udgifter i forbindelse med teknisk drift, materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur samt omlægning af bestående anlæg til kemiske aktiviteter. *1.30.5 — Videnskabelig og teknik hjæslpefunktion — Geel* Bevilling til dækning af de normale udgifter i forbindelse med teknisk drift, materialer, udstyr og vedligeholdelse af apparatur. Den dækker ligeledes indkøb af klystroner (80 000 RE), industrielektricitet (95 000 RE) og lejekontrakten i forbindelse med en datamat (260 000 RE). *1.30.6 — Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — Karlsruhe* Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med teknisk drift: den omfatter ligeledes bl.a. omkostningerne ved udvidelsen af ventilations- og rensningsanlæggene for inerte gasser, ombygningen af overvågningsanlæggene, ombygningen af ventilationscentralerne med henblik på energibesparelser og ombygningen af klimaanlægget i bygningens østfløj. *1.30.7 — Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — Petten* Bevilling til dækning af de løbende udgifter i forbindelse med teknisk drift.
			50	*1.30.2 — Datacentret* Beløb til dækning af en kontrakt for hulning og kontrol af hulkort. *1.30.6 — Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — Karlsruhe* Bevilling til dækning af bl.a. kontrakter for overvågning og tjenesteydelser, indgået med tredjemand.
			91	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: — *Tjenestemænd* — 1.30.2 — Datacentret 33 — 1.30.3 — Centralværkstedet 76 — 1.30.4 — Laboratorium for middelstor aktivitet 14 — 1.30.5 — Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion Geel 36 — 1.30.6 — Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion Karlsruhe 59 — 1.30.7 — Videnskabelig og teknisk hjælpefunktion Petten 33
			93	*1.30.4 — Laboratorium for middelstor aktivitet — FFC Ispra* Bevilling til dækning af anvendelsen af datacentret 1.30.2 (ca. 5 drifstimer) og anvendelsen af værkstedet 1.30.3 (ca 5 200 maskintimer).

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.30.1 *Centrallageret, FFC Ispra*		Artikel 1.30.2 *Datacentret, FFC Ispra*		Artikel 1.30.3 *Centralværkstedet, FFC Ispra*		Artikel 1.30.4 *Laboratorium for middelstor aktivitet, FFC Ispra*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.30	93									
			Forskningsområder								
			2.10.1 — Reaktorsikkerhed	—	—	745 043	681 929	449 283	433 178	371 460	322 564
			2.10.2 — Plutoniumbrændsel og aktinideforskning	—	—	—	—	—	—	—	—
			2.10.3 — Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	—	—	54 154	49 379	96 526	93 066	330 187	286 724
			2.20.1 — Solenergi	—	—	21 327	19 417	80 731	77 837	—	—
			2.20.2 — Hydrogen	—	—	26 414	24 902	80 731	77 837	—	—
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	—	—	—	—	—	—	—	—
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonukleare fusionsreaktorer	—	—	97 749	88 994	15 795	15 229	—	—
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	—	—	473 302	437 487	210 601	203 052	—	—
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	—	—	82 552	76 980	160 584	154 827	—	—
			2.50.1 — Datamatik	—	—	486 915	456 831	40 365	38 918	—	—
			2.50.2 — Uddannelse	—	—	2 666	2 427	—	—	—	—
			2.50.3 — Kontrol med fissile materialer	—	—	47 553	43 335	96 526	93 066	82 547	71 681
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	—	—	—	—	—	—	—	—

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.30.1 *Centrallageret, FFC Ispra*		Artikel 1.30.2 *Datacentret, FFC Ispra*		Artikel 1.30.3 *Centralværkstedet, FFC Ispra*		Artikel 1.30.4 *Laboratorium for middelstor aktivitet, FFC Ispra*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.30	93	*(fortsat)*								
			Samlekonti								
			1.20.1 — Generel administration af FFC	—	—	177 158	161 718	—	—	—	—
			1.20.2 — Almindelige og administrative tjenester FFC Ispra	—	—	733 432	683 370	—	—	—	—
			1.20.3 — Almindelige tekniske tjenester FFC Ispra	—	—	6 218	5 900	52 650	50 763	—	—
			1.30.4 — Laboratorium for middelstor aktivitet FFC Ispra	—	—	4 443	4 045	83 363	80 375	—	—
			1 90.0 — Personale og anlæg ved ESSOR-reaktoren	—	—	158 495	144 965	352 757	340 112	41 273	35 840
			1.92.0 — Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	—	—	33 768	30 743	—	—	—	—
			1.94.0 — Andre kontrakter om tjenesteydelser for fremmed regning (FFC)	—	—	293 246	266 981	—	—	—	—
			I ALT	—	—	3 444 434	3 179 402	1 719 911	1 658 259	825 467	716 809

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.30.5 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC BCMN/Geel*		Artikel 1.30.6 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Karlsruhe*		Artikel 1.30.7 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Petten*		KAPITEL 1.30 I ALT	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.30	93	*(fortsat)*								
			Forskningsområder								
			2.10.1 — Reaktorsikkerhed	—	—	48 022	40 415	—	—	1 613 808	1 478 086
			2.10.2 — Plutoniumbrændsel og aktinideforskning	—	—	2 253 055	1 896 132	—	—	2 253 055	1 896 132
			2.10.3 — Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	—	—	20 009	16 840	—	—	500 876	446 009
			2.20.1 — Solenergi	—	—	—	—	—	—	102 058	97 254
			2.20.2 — Hydrogen	—	—	—	—	—	—	107 145	102 739
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	—	—	—	—	120 803	119 558	120 803	119 558
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonukleare fusionsreaktorer	—	—	—	—	—	—	113 544	104 223
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	—	—	—	—	—	—	683 903	640 539
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	1 790 130	1 488 130	—	—	24 161	23 912	2 057 427	1 743 849
			2.50.1 — Datamatik	—	—	—	—	—	—	527 280	495 749
			2.50.2 — Uddannelse	—	—	—	—	—	—	2 666	2 427
			2.50.3 — Kontrol med fissile materialer	—	—	40 019	33 679	—	—	266 645	241 761
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	—	—	—	—	676 497	669 522	676 497	669 522

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIG OG TEKNISK HJÆLPEFUNKTION *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.30.5 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC BCMN/Geel*		Artikel 1.30.6 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Karlsruhe*		Artikel 1.30.7 *Specialiseret videnskabelig og teknisk hjælpefunktion — FFC Petten*		KAPITEL 1.30 I ALT	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.30	93	*(fortsat)*								
			Samlekonti								
			1.20.1 — Generel administration af FFC	—	—	—	—	—	—	177 158	161 718
			1.20.2 — Almindelige og administrative hjælpefunktioner — FFC, Ispra	—	—	—	—	—	—	733 432	683 370
			1.20.3 — Almindelige tekniske hjælpefunktioner — FFC, Ispra	—	—	—	—	—	—	58 868	56 663
			1.30.4 — Laboratorium for middelstor aktivitet — FFC, Ispra	—	—	—	—	—	—	87 806	84 420
			1.90.0 — Personale og anlæg ved Essor-reaktoren	—	—	—	—	—	—	552 525	520 917
			1.92.0 — Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	—	—	—	—	—	—	33 768	30 743
			1.94.0 — Andre kontrakter om tjenesteydelser for fremmed regning (FFC)	—	—	—	—	—	—	293 246	266 981
			I ALT	1 790 130	1 488 130	2 361 106	1 987 066	821 461	812 991	10 962 509	9 842 657

Bemærkninger til kapitel 1.30

Indtægterne under samlekontiene for den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion svarer til den anvendelse, som det forventes, at forskningsområderne og de øvrige samlekonti vil gøre af disse kontis tjenesteydelser.

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.40.1 *Ispra I-reaktoren — FFC Ispra*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.40		PRIMÆRE KONTERINGER			
		11	Personale			
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter			
		21	Ejendomme og udgifter i forbindelse hermed			
		30	Udgifter til teknisk drift	p.m.	p.m.	
		40	Investeringsudgifter			
		50	Kontraktmæssige udgifter			
		60	Diverse udgifter			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Personale	—	—	
			I ALT	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.40.1 *Ispra I-reaktoren — FFC Ispra*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.40		*(fortsat)*	p.m.	p.m.	
I ALT				p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG *(fortsat)*

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.40.7 *HFR-reaktoren — FFC Petten*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.40		*(fortsat)*			
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		21	Ejendomme og udgifter i forbindelse hermed	69 770	62 800	Bevilling til dækning navnlig af udgifter til forsikringer.
		30	Udgifter til teknisk drift	1 692 165	1 523 000	Bevilling navnlig til brændselselementer og industristrøm.
		40	Investeringsudgifter	305 000	213 500	Denne bevilling dækker indretning af et forsøgslokale.
		50	Kontraktmæssige udgifter	3 644 415	3 280 000	Bevilling til dækning af RCN-ydelser, navnlig i forbindelse med kontrakten om teknisk styring af reaktoren.
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Personale	37 338	37 338	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende 1 tjenestemand.
			I ALT	5 748 688	5 116 638	

SAMLEKONTO: STORE ANLÆG *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.40.7 *HFR-reaktoren — FFC Petten*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.40	94	*(fortsat)*			
			Forskningsområder			
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	5 542 688	4 910 638	
			Samlekonto			
			1.94.0 — Andre kontrakter om tjenesteydelser for fremmed regning (FFC)	206 000	206 000	
			I ALT	5 748 688	5 116 638	

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.50.2 *Afdeling A — FFC Ispra*		Artikel 1.50.3 *Afdeling B — FFC Ispra*		Artikel 1.50.4 *Afdeling C — FFC Ispra*		Artikel 1.50.1 *Direktoratet for projekter FFC Ispra*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.50										
			PRIMÆRE KONTERINGER								
		11	Personale	11 700	11 700	21 280	21 280	26 600	26 600	—	—
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	32 000	32 000	31 920	31 920	85 120	85 120	18 500	18 500
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	—	—	—	—	—	—	2 000	1 400
		23	Løbende administrative udgifter	—	—	—	—	—	—	5 000	3 500
		25	Udgifter til møder, udvalg og indkaldelser	—	—	—	—	—	—	—	—
		30	Udgifter til teknisk drift	262 732	183 900	734 160	513 900	790 552	553 350	6 420	4 500
		40	Investeringsudgifter	—	—	42 560	29 800	44 688	31 300	—	—
		50	Kontraktmæssige udgifter	—	—	42 560	29 800	10 640	7 450	—	—
			SEKUNDÆRE KONTERINGER								
		91	Personale	3 517 482	3 517 482	10 038 728	10 038 728	9 301 018	9 301 018	930 220	930 220
			I ALT	3 823 914	3 745 082	10 911 208	10 665 428	10 258 618	10 004 838	962 140	958 120

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.50.2 *Afdeling A — FFC Ispra*		Artikel 1.50.3 *Afdeling B — FFC Ispra*		Artikel 1.50.4 *Afdeling C — FFC Ispra*		Artikel 1.50.1 *Direktoratet for projekter FFC Ispra*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.50	95	*(fortsat)*								
			Forskningsområder								
			2.10.1 — Reaktorsikkerhed	733 882	718 753	6 398 776	6 254 641	1 253 831	1 222 814	148 022	147 403
			2.10.2 — Plutoniumbrændsel og aktinide-forskning	—	—	73 974	72 308	189 974	185 275	—	—
			2.10.3 — Forvaltning af nukleare materialer og radioaktivt affald	77 251	75 658	221 923	216 924	2 051 724	2 000 968	74 011	73 702
			2.20.1 — Solenergi	115 876	113 487	591 794	578 464	569 923	555 824	74 011	73 702
			2.20.2 — Hydrogen	77 251	75 658	961 666	940 004	797 893	778 154	74 011	73 702
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	—	—	—	—	—	—	—	—
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonukleare fusionsreaktorer	231 752	226 975	221 923	216 924	645 913	629 934	74 011	73 702
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	502 130	491 778	1 035 640	1 012 312	2 507 662	2 445 627	148 022	147 403
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	115 876	113 487	924 679	903 850	721 903	704 044	296 043	294 806
			2.50.1 — Datamatik	1 274 638	1 248 361	110 961	108 462	—	—	74 011	73 702
			2.50.2 — Uddannelse	38 625	37 829	73 974	72 308	75 990	74 110	—	—
			2.50.3 — Kontrol med fissile materialer	154 502	151 316	295 897	289 232	1 443 805	1 408 088	—	—
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	—	—	—	—	—	—	—	—
			Samlekonto								
			1.92.0 — Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	502 130	491 778	—	—	—	—	—	—
			I ALT	3 823 914	3 745 080	10 911 207	10 665 429	10 258 618	10 004 838	962 142	958 122

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER *(fortsat)*

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.50.5 *FFC BCMN/Geel*		Artikel 1.50.6 *FFC Karlsruhe*		Artikel 1.50.7 *FFC Petten*		KAPITEL 1.50 I ALT	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.50		*(fortsat)*								
			PRIMÆRE KONTERINGER								
		11	Personale	21 000	21 000	2 000	2 000	10 300	10 300	92 880	92 880
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	26 000	26 000	2 000	2 000	—	—	195 540	195 540
		22	Løsøre og udgifter i forbindelse hermed	—	—	—	—	—	—	2 000	1 400
		23	Løbende administrative udgifter	—	—	—	—	—	—	5 000	3 500
		25	Udgifter til møder, udvalg og indkaldelser	24 000	24 000	—	—	—	—	24 000	24 000
		30	Udgifter til teknisk drift	67 720	47 400	125 794	88 100	25 750	23 200	2 013 128	1 414 350
		40	Investeringsudgifter	—	—	—	—	—	—	87 248	61 100
		50	Kontraktmæssige udgifter	10 000	7 000	—	—	—	—	63 200	44 250
			SEKUNDÆRE KONTERINGER								
		91	Personale	3 338 837	3 338 837	3 312 744	3 312 744	2 741 511	2 741 511	33 180 540	33 180 540
			I ALT	3 487 557	3 464 237	3 442 538	3 404 844	2 777 561	2 775 011	35 663 536	35 017 560

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER *(fortsat)*

Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Bemærkninger til kapitel 1.50
1	1.50			*(fortsat)*
			11	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med overarbejde, forskellige præmier og godtgørelser.
			30	*1.50.2 — Afdeling A — FFC Ispra* Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og udskiftning af de videnskabelige laboratoriers grundapparatur i afdeling A (grafisk laboratorium, videnskabelige afdelinger, laboratorium ESIS/INDAC). *1.50.3 — Afdeling B — FFC Ispra* Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og udskiftning af de videnskabelige laboratoriers grundapparatur i afdeling B (varmeovergang, elektronik, det almindelige rådgivningskontor, anvendt mekanik, procesteknik). *1.50.4 — Afdeling C — FFC Ispra* Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og udskiftning af de videnskabelige laboratoriers grundapparatur i afdeling C (kemi, fysik, materialer). *1.50.5 — Videnskabelige afdelinger — FFC Geel* Bevilling til dækning af løbende udgifter i forbindelse med teknisk drift, materialer, udstyr til og vedligeholdelse af apparatur. *1.50.6 — Videnskabelige afdelinger — FFC Karlsruhe* Bevilling til dækning af løbende udgifter i forbindelse med teknisk drift, materialer, udstyr til og vedligeholdelse af apparatur. *1.50.7 — Videnskabelige afdelinger — FFC Petten* Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse af apparatur.
			91	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med: *Tjenestemænd* — 1.50.2 — Videnskabelige afdelinger — Afdeling A 111 — 1.50.3 — Videnskabelige afdelinger — Afdeling B 373 — 1.50.4 — Videnskabelige afdelinger — Afdeling C 341 — 1.50.1 — Direktoratet for projekter 23 — 1.50.5 — Videnskabelige afdelinger — Geel 113 — 1.50.6 — Videnskabelige afdelinger — Karlsruhe 119 — 1.50.7 — Videnskabelige afdelinger — Petten 95

SAMLEKONTO: VIDENSKABELIGE AFDELINGER *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.50.5 *FFC — BCMN Geel*		Artikel 1.50.6 *FFC — Karlsruhe*		Artikel 1.50.7 *FFC — Petten*		KAPITEL 1.50 I ALT	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.50	95	*(fortsat)*								
			Forskningsområder								
			2.10.1 — Reaktorsikkerhed		—	57 858	57 224	—	—	8 592 369	8 400 835
			2.10.2 — Plutoniumbrændsel og aktinideforskning		—	3 297 894	3 261 783	—	—	3 561 842	3 519 366
			2.10.3 — Forvaltning af nukleart materiale og radioaktivt affald		—	28 929	28 612	—	—	2 453 838	2 395 864
			2.20.1 — Solenergi		—	—	—	—	—	1 351 604	1 321 477
			2.20.2 — Hydrogen	—	—	—	—	—	—	1 910 821	1 867 518
			2.20.3 — Højtemperaturmaterialer	—	—	—	—	1 111 024	1 110 004	1 111 024	1 110 004
			2.20.4 — Konceptstudier vedrørende termonuklear fusion	—	—	—	—	—	—	1 173 599	1 147 535
			2.30.0 — Miljø og ressourcer	—	—	—	—	—	—	4 193 454	4 097 120
			2.40.0 — Målinger, normer og referenceteknikker (MÉTRÉ)	3 455 557	3 432 237	—	—	401 203	400 835	5 915 261	5 849 259
			2.50.1 — Datamatik	—	—	—	—	—	—	1 459 610	1 430 525
			2.50.2 — Uddannelse	—	—	—	—	—	—	188 589	184 247
			2.50.3 — Kontrol med fissile materialer	—	—	57 858	57 224	—	—	1 952 062	1 905 860
			4.10.0 — Udnyttelse af HFR-reaktoren	—	—	—	—	1 265 333	1 264 172	1 265 333	1 264 172
			Samlekonto								
			1.92.0 — Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene	—	—	—	—	—	—	502 130	491 778
			1.94.0 — Andre kontrakter om FFC's ydelser for fremmed regning	32 000	32 000	—	—	—	—	32 000	32 000
			I ALT	3 487 557	3 464 237	3 442 539	3 404 843	2 777 560	2 775 011	35 663 536	35 017 560

Bemærkninger til kapitel 1.50

Indtægterne på de videnskabelige afdelingers samlekonti svarer til forskningsområderne og de øvrige samlekontis anvendelse af mand/år tilknyttet forskningen.

SAMLEKONTO: ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (INDIREKTE AKTIONER)

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.80.0 *Personale ved BR 2-reaktoren Mol*		Artikel 1.80.1 *Personale fra tidligere associeringer på området avancerede reaktorer*		Artikel 1.80.2 *Personale fra en tidligere associering på området biologi*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1	1.80								
			PRIMÆRE KONTERINGER						
		11	Personale	12 000	12 000	—	—	—	—
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	7 000	7 000	—	—	—	—
		22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	—	—	—	—	—	—
		23	Løbende administrative udgifter	—	—	—	—	—	—
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	—	—	—	—	—	—
			SEKUNDÆRE KONTERINGER						
		91	Personale	979 200	979 200	1 190 400	1 190 400	93 600	93 600
			I ALT	998 200	998 200	1 190 400	1 190 400	93 600	93 600

SAMLEKONTO: ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (INDIREKTE AKTIONER) *(fortsat)*

(i RE)

Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Bemærkninger	
1	1.80	1.80.0		Kommissionen har stillet 30 af sine ansatte i egenskab af eksperter til rådighed for det belgiske Centre d'Études Nucléaires (CEN) med henblik på at udnytte BR 2-reaktoren og dennes tilliggende anlæg. Til gengæld refunderer den belgiske stat Kommissionen omkostningerne i forbindelse med dette personale i henhold til aftalte betingelser herom.	
			91	Bevillingerne til dækning af personaleudgifter er beregnet således:	
				— 8 ansatte i kategori A à 42 800 RE — 20 ansatte i kategori B à 26 100 RE — 2 ansatte i kategori C à 15 900 RE	896 200
				Til dette beløb på 896 200 RE kommer de ekstra beløb til eventuelle forhøjelser af vederlagene i 1977:	
				— 8 ansatte i kategori A à 4 000 RE — 20 ansatte i kategori B à 2 400 RE — 2 ansatte i kategori C à 1 500 RE	83 000
				I alt	979 200
		1.80.1		Kommissionen har stillet 27 af sine ansatte til rådighed for tidligere associeringer på området avancerede reaktorer, nemlig: — Gesellschaft für Kernforschung (GFK) — Syndicat luxembourgeois pour l'industrie nucléaire (Luxatom) — Commissariat à l'énergie atomique (CEA) — Comitato nazionale per l'energia nucleare (CNEN). De indgåede overenskomster mellem disse institutioner og Euratom fastsætter, at disse refunderer omkostningerne i forbindelse med vederlag og godtgørelser, som Kommissionen har udbetalt til det pågældende personale.	
			91	Bevillingerne til dækning af personaleudgifter er beregnet på følgende måde:	
				— 23 ansatte i kategori A à 42 800 RE — 4 ansatte i kategori B à 26 100 RE	1 088 800
				Til dette beløb på 1 088 800 RE kommer de ekstra beløb til eventuelle forhøjelser af vederlagene i 1977:	
				— 23 ansatte i kategori A à 4 000 RE — 4 ansatte i kategori B à 2 400 RE	101 600
				I alt	1 190 400
		1.80.2		Kommissionen har stillet 2 af sine ansatte til rådighed for den tidligere associering »ITAL« på området biologi imod refundering af udgifterne, der anslås således:	
			91	— 2 ansatte i kategori A à 42 800 RE	85 600
				Til dette beløb på 85 600 RE kommer de ekstra beløb til forhøjelser af vederlagene i 1977:	
				— 2 ansatte i kategori A à 4 000 RE	8 000
				I alt	93 600

SAMLEKONTO: ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (INDIREKTE AKTIONER) *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.80.0 *Personale ved BR 2-reaktoren, Mol*		Artikel 1.80.1 *Personale fra tidligere associeringer på området avancerede reaktorer*		Artikel 1.80.2 *Personale fra en tidligere associering på området biologi*	
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1	1.80		*(fortsat)*						
		99	Refusion fra den belgiske stat	998 200	998 200	—	—	—	—
		99	Refusion fra nationale organer	—	—	1 190 400	1 190 400	—	—
		99	Refusion fra en tidligere associering	—	—	—	—	93 600	93 600
I ALT				998 200	998 200	1 190 400	1 190 400	93 600	93 600

SAMLEKONTO: YDELSER FOR FREMMED REGNING (INDIREKTE AKTION)

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.81.0 *Fusionskontrakt Sverige/Euratom*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.81		PRIMÆRE KONTERINGER			
		50	Kontraktmæssige udgifter	p.m.	p.m.	Under denne samlekonto opføres som anvendelse forpligtelser og betalinger i forbindelse med Fællesskabets finansielle deltagelse i den svenske virksomhed på området termonuklear fusion, dvs. udgifter i forbindelse med associeringskontrakter og andre kontrakter, der er indgået eller skal indgås mellem Kommissionen og National Swedish Board for Energy Source Development og andre svenske organer i medfør af samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Euratom.
I ALT				p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: YDELSER FOR FREMMED REGNING (INDIREKTE AKTION) *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.81.0 *Fusionskontrakt Sverige/Euratom*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.81		*(fortsat)*			
		99	Refusion fra den svenske stat	p.m.	p.m.	Indtægterne udgøres af bidrag fra den svenske regering i medfør af samarbejsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Euratom på området kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik.
			I ALT	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: YDELSER FOR FREMMED REGNING (INDIREKTE AKTION) *(fortsat)*

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.81.1 *Fusionskontrakt Schweiz/ Euratom*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.81		*(fortsat)*			
			PRIMÆRE KONTERINGER			
		50	Kontraktmæssige udgifter	p.m.	p.m.	Under denne samlekonto opføres som anvendelse forpligtelser og betalinger i forbindelse med Fællesskabets finansielle deltagelse i den schweiziske virksomhed på området termonuklear fusion, dvs. udgifter i forbindelse med associeringskontrakter og andre kontrakter, der skal indgås mellem Kommissionen og den schweiziske regering og andre schweiziske organer i medfør af samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Schweiz og Euratom.
I ALT				p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: YDELSER FOR FREMMED REGNING (INDIREKTE AKTIONER) *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.81.1 *Fusionskontrakt Schweiz/ Euratom*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.81		*(fortsat)*			
		99	Refusion fra den schweiziske regering	p.m.	p.m.	Indtægterne udgøres af bidrag fra den schweiziske regering i medfør af samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Schweiz og Euratom på området kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik.
I ALT				p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (FFC)

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.90.0 *Personale og anlæg ved ESSOR-reaktoren, Ispra*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.90		PRIMÆRE KONTERINGER			Der er indgået kontrakt med den italienske stat om, at ESSOR-reaktoren stilles til rådighed. Forvaltningskomiteen for reaktoren har endnu ikke afgivet udtalelse om udgiftsoverslagene for 1977.
		11	Personale	p.m.	p.m.	
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter			
		14	Sociale udgifter og udgifter til faglig videreuddannelse af personalet			
		21	Ejendomme og udgifter i forbindelse hermed			
		22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed			
		23	Løbende administrative udgifter			
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation			
		25	Udgifter til møder og indkaldelser			
		26	Udgifter til studier, undersøgelser og konsultationer			
		27	Publikations- og informationsudgifter			
		30	Udgifter til teknisk drift			
		40	Investeringsudgifter			
		50	Kontraktmæssige udgifter			
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		91	Personale	5 560 513	5 560 513	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende 219 tjenestemænd. Den omfatter ligeledes en reserve på 670 000 RE til dækning af eventuelle forhøjelser, der skal træffes afgørelse om i 1977.
		92	Anvendelse af infrastrukturer	2 700 000	2 500 000	Dette beløb svarer til ESSOR-anlæggets andel i udgifterne i generel infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	552 525	520 917	Bevilling svarende til anvendelse af Datacentret 1.30.2 (ca. 170 driftstimer) til anvendelse af værksted 1.30.3 (ca. 22 000 maskintimer) og til anvendelse af ca. 5 % af kapaciteten i laboratoriet for middelstor aktivitet, hvilket gennemsnitligt svarer til anvendelsen af 13 mænd pr. år i den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion.
			I ALT	8 813 038	8 581 430	

SAMLEKONTO: ANLÆG OG/ELLER PERSONALE STILLET TIL RÅDIGHED I HENHOLD TIL ARTIKEL 6 c) I EURATOM-TRAKTATEN (FFC) *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.90.0 *Personale og anlæg ved Versal reaktoren, Ispra*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.90		*(fortsat)*			
		99	Refusion fra den italienske stat	8 813 038	8 581 430	
			I ALT	8 813 038	8 581 430	

SAMLEKONTO: FFC's YDELSER, DER DEBITERES DEN INDIREKTE FORSKNINGS- OG INVESTERINGSAKTION

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.91.1 *Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålingsbeskyttelse (kapitel 3.30)*		Artikel 1.91.2 *Referencestoffer og -metoder (BCR) (kapitel 3.51)*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.91							
			PRIMÆRE KONTERINGER					
		30	Udgifter til teknisk drift	—	—	p.m.	p.m.	
		50	Kontraktmæssige udgifter	—	—	—	—	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER					
		92	Anvendelse af infrastrukturen	255 000	255 000	—	—	Bevilling til dækning af den skønsmæssigt fastsatte andel i finansieringen af Ispra-anlæggets almindelige hjælpefunktioner.
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	p.m.	p.m.	—	—	
			I ALT	255 000	255 000	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: FFC's YDELSER, DER DEBITERES DEN IN DIREKTE FORSKNINGS- OG INVESTERINGSAKTION *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.91.1 *Biologi og sundhedsbeskyttelse strålingsbeskyttelse* *(kapitel 3.30)*		Artikel 1.91.2 *Referencestoffer og -metoder* (BCR) *(kapitel 3.51)*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.91		*(fortsat)*					
		99	Refusion fra kapitel 3.30	255 000	255 000	—	—	
		99	Refusion fra kapitel 3.51	—	—	p.m.	p.m.	
I ALT				255 000	255 000	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: FFC's YDELSER FOR KOMMISSIONENS ØVRIGE TJENESTEGRENE (BORTSET FRA DEN INDIREKTE FORSKNINGS- OG INVESTERINGSAKTION)

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.92.0 *Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene*		Artikel 1.92.1 *FFC's ydelser for direktoratet for sikkerhedskontrol*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.92		PRIMÆRE KONTERINGER					
		13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	4 000	4 000			
		30	Udgifter til teknisk drift	10 240	10 239			Bevilling til dækning af almindelige udgifter til teknisk drift.
		50	Kontraktmæssige udgifter	23 000	23 000			Bevilling til dækning af 2 forskningskontrakter — en undersøgelse af energisystemet 15 000 — en undersøgelse af genanvendelige ressourcer 8 000
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			p.m.	p.m.	
		92	Anvendelse af infrastrukturen	256 863	270 239			Beløb til dækning af andelen i finansieringen af den generelle infrastruktur (almindelige hjælpefunktioner og generalomkostninger).
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	33 768	30 743			Bevilling til dækning af anvendelse af Datacentret 1.30.2 (ca. 38 driftstimer).
		95	Anvendelse af de videnskabelige afdelinger	502 130	491 778			Bevilling svarende til udgifterne til 13 mand pr. år beskæftiget ved forskning.
			I ALT	830 000	830 000	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: FFC's YDELSER FOR KOMMISSIONENS ØVRIGE TJENESTEGRENE (BORTSET FRA DEN INDIREKTE FORSKNINGS- OG INVESTERINGSAKTION) *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.92.0 *Tekniske vurderinger til støtte for aktiviteter i visse af Kommissionens tjenestegrene*		Artikel 1.92.1 *FFC's ydelser for direktoratet for sikkerhedskontrol*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.92		*(fortsat)*					
		99	Indtægt fra ydelser for fremmed regning	830 000	830 000	p.m.	p.m.	Indtægterne på denne samlekonto hidrører fra artikel 394 i sektion III »Kommission« i De europæiske Fællesskabers budget. Navnlig følgende generaldirektorater er berørt: — GD III (Industri og teknologi), — GD V (Sociale spørgsmål), — GD VII (Transport), — GD XII (Forskning, videnskab og uddannelse), — GD XVII (Energi, sikkerhedskontrol inden for Euratom).
I ALT				830 000	830 000	p.m.	p.m.	

SAMLEKONTO: FFC's ØVRIGE KONTRAKTER OM YDELSER FOR FREMMED REGNING

(i RE)

Anvendelse				Artikel 1.94.0 *FFC's øvrige kontrakter om ydelser for fremmed regning*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Inddeling efter udgifternes art Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.94		PRIMÆRE KONTERINGER			
		22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	5 000	5 000	Disse udgifter dækkes ved hjælp af indtægterne fra især Eurocopi og uddannelseskurser.
		24	Udgifter til receptioner og repræsentation	5 000	5 000	
		25	Udgifter til møder og indkaldelser	21 920	21 920	
		27	Publikations- og informationsudgifter	21 280	21 280	
			SEKUNDÆRE KONTERINGER			
		92	Anvendelse af infrastrukturen	190 000	190 000	Beløb vedrørende eksterne brugeres anvendelse af de sociale faciliteter i Ispra.
		93	Anvendelse af den videnskabelige og tekniske hjælpefunktion	293 246	266 981	Beløb vedrørende eksterne brugeres anvendelse af Datacentret 1.30.2 (ca. 300 driftstimer).
		94	Anvendelse af store anlæg	206 000	206 000	Beløb vedrørende eksterne brugeres anvendelse af HFR-reaktoren.
		95	Anvendelse af videnskabelige afdelinger	32 000	32 000	Beløb svarende til indtægter fra analyser foretaget af BCMN-Geel for eksterne brugeres regning.
			I ALT	774 446	748 181	

SAMLEKONTO: FFC's ØVRIGE KONTRAKTER OM YDELSER FOR FREMMED REGNING *(fortsat)*

(i RE)

Indtægter				Artikel 1.94.0 *FFC's øvrige kontrakter om ydelser for fremmed regning*		Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.94		*(fortsat)*			
		99	Indtægt fra ydelser for fremmed regning	774 446	748 181	
			I ALT	774 446	748 181	

RÅDETS AFGØRELSE

om bemyndigelse til Kommissionen til at foretage visse overførsler

I henhold til artikel 103, stk. 1, i finansforordningen vedrørende De europæiske Fællesskabers budget bemyndiger Rådet Kommissionen til om nødvendigt at træffe afgørelse om følgende overførsler med henblik på gennemførelsen af oversigten over udgifter i forbindelse med forsknings- og investeringsvirksomhed i regnskabsåret 1977:

Overførsler fra et kapitel til et andet som følge af programbudgettets struktur

Kommissionen træffer afgørelse om overførsler fra et kapitel til et andet inden for programmer med samme finansieringsnøgle i det omfang, overførslerne er nødvendige på baggrund af forskelle mellem de oprindelige budgetbevillinger og de virkelige behov.

Disse overførsler må ikke bevirke en forhøjelse eller nedskæring på mere end 7 % i forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger af den oprindelige tildeling under hvert kapitel.

Disse overførsler må dog ikke bevirke, at de økonomiske maksimumsgrænser for de programmer, der er truffet afgørelse om, overskrides.